# Victor Reader Stream

Guia do Usuário



#### PUBLICADO POR

#### **HumanWare**

1800, Michaud street Drummondville, (Quebec)

Canadá J2C 7G7

Número gratuito: 1 888 723-7273 (Canadá e E.U.A.)

Fone: +1 819 471 4818

Fax: +1 819 471 4828

E-mail: ca.info@humanware.com

www.humanware.com

E POR

#### Tecassistiva

Av. Dr. Altino Arantes, 345 - Vila Clementino 04042-032, São Paulo- SP Brasil

Telefone/Fax: (11) 3266-4311

E-mail: teca@tecassistiva.com.br

www.tecassistiva.com.br

O conteúdo deste documento pode ser alterado sem qualquer aviso prévio. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida ou transmitida de nenhuma forma ou por nenhum meio eletrônico ou mecânico, por nenhum motivo, sem expressa permissão escrita da HumanWare e Tecassistiva.

'DCC

## Sobre o VICTOR READER STREAM

A HumanWare e a Tecassistiva estão orgulhosas de apresentar o VICTOR READER STREAM, o poderoso leitor de livros digitais falados.

O VICTOR READER STREAM é concebido com um alto desempenho de leitor DAISY, MP3 e NISO para estudantes, profissionais ou para pessoas com necessidade de leitura extensiva. Ele permite que você transfira conteúdos do seu PC para o cartão de memória removível e proporciona uma navegação avançada de múltiplos formatos, incluindo DAISY, MP3, NISO e texto eletrônico. Ao longo deste Guia do Usuário, o VICTOR READER STREAM será designado por Stream.

#### Copyright 2013. Todos os direitos reservados, HumanWare e Tecassistiva.

Este Manual do Usuário está protegido por direitos de autores pertencentes à HumanWare, com todos os direitos reservados. Este Manual do Usuário está protegido por direitos de Tradução para o português pertencentes à Tecassistiva, com todos os direitos reservados. O Guia do Usuário não pode ser copiado, seja em sua totalidade ou em parte, sem consentimento por escrito da HumanWare e da Tecassistiva.



# Índice

Visão Geral do VICTOR READER STREAM	6
Embalagem do Leitor	6
Descrição Física do VICTOR READER STREAM	6
Painel frontal do Leitor	6
Lado Esquerdo do Leitor	6
Lado Direito do Leitor	7
Parte Superior do Leitor	7
Base do Leitor	7
Lado Posterior do Leitor (Compartimento para a Bateria)	7
Ligar/Desligar	8
Ligar e Desligar o Leitor	8
Desligar o leitor em caso de bloqueio	8
Inserir ou Remover o Cartão SD	8
Rótulos de voz do cartão SD	9
Detecção do Cartão de Memória	9
Estrutura da Biblioteca	9
Outros nomes reservados para arquivos	11
Transferir Arquivos entre o PC e o Stream	11
Usar o Stream enquanto conectado ao PC	11
Software HumanWare Companion	11
Funções Básicas	12
Alterar Volume, Velocidade, Timbre/Tonalidade	12
Diferentes definições de Velocidade para sintetizador de voz e reprodução de áudio	12
Alterar as definições de Graves e Agudos (Bibliotecas de Músicas)	12
Reproduzir/Parar	12
Retroceder e Avanço Rápido	13
Suspensão e Anúncio de Hora	13
Definir Data e Hora	13
Modo de Descrição das Teclas	14
Funções das Teclas Numéricas	15
Lista do Teclado Numérico	15
Teclas de Navegação	15
Desfazer Navegação	15
Modo de Navegação por Tempo	15
Elementos de Navegação para Voz Sintetizada	16
Modo Soletrar por Biblioteca de texto	16
Elementos não essenciais	16
Lembrar elementos não essenciais	16
Navegar na Biblioteca — Tecla 1	16
Navegação Multi-Nível na Biblioteca	17
Guia do Usuário — Tecla 1 (Pressionar continuamente)	17
Função Apagar — Tecla 3	17
Reproduzir e Copiar livros de memórias USB	17
Unde Estou? — Tecla 5	18
Rôtulo de Informações Onde Estou?	18

3

Onde Estou? para Livros Áudio	18
Opções de Sintetizador de Voz	18
Modos Áudio, Texto e Reprodução de Música Aleatória – Tecla 9	18
Confirmar, Bloquear e Cancelar — Tecla Cardinal e Asterisco	18
Informações — Tecla 0	19
Itens de Informações Disponíveis	19
Funções Avançadas	20
Ir para Página	20
Ir para Cabeçalho	20
Ir para Tempo	20
Ir para Porcentagem	20
Ir para Início e Fim de Livro	21
Ir para Livro	21
Pesquisa de Texto	21
Pesquisar Seguinte e Anterior	22
Pesquisar Palavra Atual	22
Gravar Notas Áudio	22
Marcadores	23
Ir para Marcador	23
Inserir Marcador	23
Inserir Marcador Áudio	24
Marcadores Destacados	24
Lista de Marcadores	25
Apagar Marcador	26
Alerta de Marcador	26
Menu Configuração – Tecla 7	27
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu	<b>27</b> 27
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução	<b>27</b> 27 29
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar	27 27 29 29
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma	<b>27</b> 27 29 29 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada	27 27 29 29 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille	27 27 29 29 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu. Reprodução. Ignorar Menu Idioma. Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação.	<b>27</b> 27 29 30 30 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação Tipo de arquivos do Microfone interno	27 27 29 30 30 30 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação Tipo de arquivos do Microfone interno Entrada Microfone Externo	27 27 29 30 30 30 30 30 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação Tipo de arquivos do Microfone interno Entrada Microfone Externo Modo de Gravação Externa	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu. Reprodução. Ignorar. Menu Idioma. Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação. Tipo de arquivos do Microfone interno Entrada Microfone Externo. Modo de Gravação Externa. Tipo de Arquivos da Gravação Externa. Formatar o cartão SD.	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu. Reprodução Ignorar Menu Idioma. Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille. Gravação Tipo de arquivos do Microfone interno Entrada Microfone Externo Modo de Gravação Externa. Tipo de Arquivos da Gravação Externa. Formatar o cartão SD. Wi-Fi	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31
Menu Configuração – Tecla 7	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 32
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu Reprodução Ignorar Menu Idioma Voz sintetizada Tabelas de Tradução Braille Gravação Tipo de arquivos do Microfone interno Entrada Microfone Externo Modo de Gravação Externa Tipo de Arquivos da Gravação Externa Formatar o cartão SD Wi-Fi Modo de Voo Importar uma Configuração de Rede	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 31 32 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu.</li> <li>Reprodução</li> <li>Ignorar</li> <li>Menu Idioma</li> <li>Voz sintetizada</li> <li>Tabelas de Tradução Braille</li> <li>Gravação</li> <li>Tipo de arquivos do Microfone interno</li> <li>Entrada Microfone Externo</li> <li>Modo de Gravação Externa</li> <li>Tipo de Arquivos da Gravação Externa</li> <li>Formatar o cartão SD</li> <li>Wi-Fi</li> <li>Modo de Voo</li> <li>Importar uma Configuração de Rede</li> <li>Pesquisa de Redes Disponíveis</li> </ul>	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 31 32 32 32
Menu Configuração – Tecla 7 Menus e Lista de Itens do Menu. Reprodução	27 29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 32 32 32 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu.</li> <li>Reprodução</li> <li>Ignorar.</li> <li>Menu Idioma</li> <li>Voz sintetizada</li> <li>Tabelas de Tradução Braille</li> <li>Gravação</li> <li>Tipo de arquivos do Microfone interno</li> <li>Entrada Microfone Externo</li> <li>Modo de Gravação Externa.</li> <li>Tipo de Arquivos da Gravação Externa</li> <li>Formatar o cartão SD</li> <li>Wi-Fi</li> <li>Modo de Voo</li> <li>Importar uma Configuração de Rede</li> <li>Pesquisa de Redes Disponíveis</li> <li>Iniciar uma Conexão</li> <li>Adicionar uma Rede</li> </ul>	27 27 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 31 32 32 32 32 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu.</li> <li>Reprodução.</li> <li>Ignorar</li> <li>Menu Idioma</li> <li>Voz sintetizada</li> <li>Tabelas de Tradução Braille</li> <li>Gravação</li> <li>Tipo de arquivos do Microfone interno</li> <li>Entrada Microfone Externo</li> <li>Modo de Gravação Externa</li> <li>Tipo de Arquivos da Gravação Externa.</li> <li>Formatar o cartão SD.</li> <li>Wi-Fi</li> <li>Modo de Voo</li> <li>Importar uma Configuração de Rede</li> <li>Pesquisa de Redes Disponíveis</li> <li>Iniciar uma Conexão</li> <li>Adicionar uma Rede</li> <li>Apagar uma Rede</li> </ul>	27 27 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 31 31 31 32 32 32 32 32 32 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu</li></ul>	27 27 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu</li></ul>	27 27 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 32
<ul> <li>Menu Configuração – Tecla 7</li> <li>Menus e Lista de Itens do Menu</li></ul>	27 27 29 30 31 32 

Características de Outros Livros	34
Livros Áudio	35
Estrutura de Livros Áudio	35
Características dos Livros Áudio	35
Biblioteca de Música	35
Estrutura de Música	36
Características de Música	36
Pesquisar Músicas	37
Listas de Reprodução	37
Listas de Reprodução Temporárias	37
Anúncio de Nome de Pasta e Arquivo	38
Biblioteca de Podcasts	38
Estrutura de Podcasts	38
Características dos Podcasts	38
Biblioteca de Texto	39
Estrutura de Arquivo de Texto	39
Características de Arquivo de Texto	39
Cabeçalho de Navegação HTML/XML/DOCX	39
Atualizar o Software do Stream	40
Características do Wi-Fi Stream	41
Especificações Técnicas	42
Precauções de Segurança com a Bateria	44
Contrato de Licença de Usuário Final	45
Anexo 1 – Mensagens de Erro do Stream	46
Anexo 2 – Garantia do Fabricante	48
Importador Exclusivo	49

# TECASSISTIVA Tecnologia & Acessibilidade

# **Embalagem do Leitor**

A embalagem contém os seguintes itens:

- VICTOR READER STREAM (com cartão de memória SD e bateria recarregável instalada)
- Carregador
- Bolsa de Transporte
- Cabo USB longo para conectar ao PC
- Cabo USB curto para conectar a um pen drive
- Fones de Ouvido
- Cartão de Garantia

# Descrição Física do VICTOR READER STREAM

## Painel frontal do Leitor

O painel frontal do leitor pode ser dividido em três seções:

- Na seção superior há 3 teclas. A primeira, do lado esquerdo, que tem o formato quadrado, é a tecla "Ir Para Página". Esta tecla permite ir diretamente para a página desejada. Acima desta tecla há um pequeno orifício que é o microfone. No centro, com o formato circular, há a tecla de "Wi-Fi" que liga ou desliga o modo de voo e alterna entre leitor normal ou leitor "online". Acima, ligeiramente à direita, há um indicador LED (luz) na cor laranja. Este LED fica aceso quando o Wi-Fi está ligado, pisca quando o Stream está tentando se conectar a uma rede sem fios ou está apagado quando no modo de voo ou não tem nenhuma rede configurada. Do lado direito com o formato de um losango há a tecla de "Marcador". Esta tecla é usada para inserir marcadores na posição da leitura que você deseja regressar posteriormente.
- A seção do meio contém um teclado numérico, estilo telefone, com um ponto em alto relevo na tecla 5. Esta tecla numérica é usada para se mover através da estrutura do livro, bem como entrar em um marcador, uma página ou posicionar números.
- A seção inferior contém a tecla Reproduzir/Parar, que está localizada entre a tecla Retroceder e Avançar Rapidamente. Acima da tecla Reproduzir/Parar há a tecla Suspensão. Se você pressionar esta tecla uma vez, o Stream dirá a data e a hora. Pressioná-la várias vezes ativa os diferentes modos de temporizador de suspensão.

Há uma linha levantada abaixo do teclado numérico e acima da tecla Suspensão para separar a seção central da seção inferior.

## Lado Esquerdo do Leitor

No lado esquerdo do leitor, perto do canto superior, há a tecla Ligar/Desligar. Você deve pressionar e manter esta tecla pressionada para ligar e desligar o leitor. Abaixo há um indicador LED verde. Este LED fica aceso quando o Stream está ligado e pisca quando o Stream está desligado e sendo carregado à bateria. Quando o leitor estiver ligado, pressione a mesma tecla para alternar as definições de volume, velocidade e timbre/tonalidade. Abaixo do indicador LED há duas teclas triangulares. Estas são as teclas Acima e Abaixo usadas para aumentar ou diminuir respectivamente o volume, velocidade ou

timbre/tonalidade selecionadas com a tecla Alternar. Essas configurações são salvas entre sessões. Por conveniência, as definições de volume dos alto-falantes e da coluna interna são salvas separadamente.

## Lado Direito do Leitor

No lado direito do leitor, próximo do canto superior, está a entrada de microfone estéreo que pode ser usada como entrada de microfone ou de gravação áudio de um dispositivo externo. Mais abaixo está o botão Gravar que é quadrado, tem um circulo vermelho e um ponto levantado no meio.

## Parte Superior do Leitor

Localizado na parte superior do leitor, no meio, está a ranhura para o cartão de memória SD. Logo abaixo desta ranhura está a coluna interna do Stream. Do lado direito está a entrada para os alto-falantes que também pode ser usada para se conectar às colunas externas.

## Base do Leitor

Localizado na base do leitor, no meio, há uma porta de conexão micro-USB. Há um pequeno ponto elevado por baixo desta conexão. Ela é usada para acessar livros em dispositivos de armazenamento USB, utilizando os cabos USB incluídos. O cabo USB longo incluído também pode ser usado para conectar o leitor a um computador e poder transferir dados entre ambos. Quando conectada a um computador, a bateria também é recarregada. Carregar a bateria através de um computador pode demorar mais ou até mesmo não chegar a carregar dependendo do tipo de porta USB do computador. A maneira mais eficiente de carregar o seu leitor é conectar o cabo USB comprido ao carregador incluído. Se desejar, você pode conectar o cabo USB a qualquer outro carregador USB comercial, mas o tempo de recarga pode variar, dependendo do carregador. Para o Stream é recomendado um carregador com 1 Ampere.

# Lado Posterior do Leitor (Compartimento para a Bateria)

O compartimento da bateria está localizado na parte traseira do leitor. Para remover a bateria, primeiro desligue o leitor e remova qualquer cabo que esteja conectado ao Stream. Então, retire a capa de silicone. Em seguida, com o seu dedo, deslize o pequeno pino de bloqueio localizado na parte superior da bateria para cima, e então você pode retirar a bateria do leitor.

Para inserir a bateria. Encontre a localização correta da bateria. Na margem inferior da bateria estão os pinos do conector e umas pequenas ranhuras de ambos os lados. Insira primeiro a extremidade inferior e depois, suavemente, pressione a margem superior para encaixar a bateria em seu lugar.

A bateria é desenvolvida para ser encaixada apenas na posição correta. Se você sentir qualquer resistência é possível que a bateria esteja virada para baixo.

- A bateria completamente carregada é autônoma por 15 horas de reprodução. No entanto, a duração da bateria poderá ser inferior nos seguintes casos:
- Se a bateria for carregada por um período inferior a 5 horas.
- Quando o leitor está com o Wi-Fi ligado.
- Grande utilização dos comandos de navegação no livro.
- Volume alto ou velocidade de reprodução alta.
- Após cerca de 400 carregamentos da bateria, a capacidade da bateria em manter a carga será diminuída.

A bateria será recarregada automaticamente quando for necessário, sempre que o leitor estiver ligado à alimentação AC ou através do PC. Se o leitor for desligado e ligado à corrente, o LED piscará quando a bateria estiver sendo carregada. O leitor também pode ser utilizado enquanto estiver sendo carregado, neste caso, o LED fica estável. Um carregamento completo demora cerca de 5 horas. Se você utilizar o PC para efetuar o carregamento ou utilizar outro carregador USB, este tempo de recarga pode aumentar dependendo do tipo de potência disponível. O status da bateria e o seu recarregamento podem ser consultados ao se pressionar o botão "Informações" (tecla 0).

A HumanWare recomenda a utilização de carregadores USB de 1 Amp.

Quando o leitor não estiver ligado à corrente elétrica e estiver no modo pausa (se nenhuma tecla for pressionada) por mais de 30 minutos, ele será desligado automaticamente para economizar bateria.

Importante: É normal que a bateria fique quente durante o carregamento. Portanto, é recomendável que você não faça o carregamento com o leitor próximo de uma fonte de calor ou dentro da bolsa de transporte.

Nota: O número de série do leitor pode ser encontrado no canto superior esquerdo do compartimento da bateria. O número de série também pode ser obtido pressionando-se INFORMAÇÕES (tecla 0).

# Ligar/Desligar

## Ligar e Desligar o Leitor

Para ligar o leitor pressione e mantenha pressionada a tecla Ligar/Desligar, que está localizada no lado esquerdo do leitor, próxima do canto superior. Quando o leitor for ligado, você ouvirá um sinal sonoro e uma mensagem de boas-vindas.

Para desligar o leitor, pressione e mantenha pressionada a tecla Ligar/Desligar. Você ouvirá dois bips que indicam que o leitor está sendo desligado. Você tem que esperar pelo menos 30 segundos antes de poder voltar a ligar o leitor. ACCI

## Desligar o leitor em caso de bloqueio

Os dispositivos com múltiplas camadas de software complexo, tal como o Stream, podem deixar de responder se ocorrer um bloqueio de software. Se o Stream não responder a qualquer tecla, incluindo a Desligar, mantenha a tecla Ligar/Desligar pressionada durante 7 segundos para forçar o desligamento do leitor.

# Inserir ou Remover o Cartão SD

Para inserir ou remover o cartão SD siga os seguintes passos:

- Mantenha o leitor virado para você. A entrada para o cartão SD fica na parte superior do leitor, no centro.
- Um dos cantos do cartão SD tem um ângulo de 45 graus. Esta abertura deve estar no canto inferior esquerdo, quando você insere o cartão na entrada do leitor. Se o cartão não estiver bem orientado, ele resistirá à inserção. O cartão tem um pequeno botão que protege contra gravação no lado direito. Este botão deve estar posicionado para baixo se você deseja gravar informações no cartão (gravar ou apagar notas de voz). Se você apenas quiser ouvir livros, o botão deve estar posicionado para cima para proteger o cartão SD de gravações.

- Empurre o cartão suavemente para dentro da ranhura até encaixar no lugar. Não o force excessivamente, apenas uma pequena pressão é necessária para fixar o cartão SD no local.
- Para remover o cartão empurre para baixo na extremidade superior. Em seguida, puxe-o para fora.

## Rótulos de voz do cartão SD

Você não deve colar nenhuma etiqueta de papel no cartão, pois pode danificar o Stream. Para ajudar a identificar os cartões SD, o Stream suporta um rótulo de voz opcional. O rótulo está salvo num arquivo de texto chamado \$VRLabel.txt que está salvo na raiz do cartão SD. No menu Ferramentas do Stream, você pode criar esse arquivo com o rótulo no cartão SD. Você também pode usar o Bloco de Notas do Windows para criar o arquivo. Sempre que você inserir o cartão ou iniciar o Stream, ele pesquisará o arquivo do rótulo. Se ele for encontrado, o Stream anuncia o seu conteúdo. Note que o rótulo não pode exceder os 50 caracteres. O Stream irá ignorar, no rótulo, quaisquer caracteres depois dos primeiros 50. Este rótulo é opcional. Se você não precisar de um rótulo autoanunciável para o cartão SD, não há necessidade de configurá-lo. Este rótulo não tem nada a ver com o rótulo que existe quando você abre as Propriedades do Cartão SD no Windows.

# Detecção do Cartão de Memória

Quando você estiver reproduzindo o conteúdo do cartão SD e ele for removido do leitor, o leitor mudará para o primeiro livro na no pen drive USB, se houver algum. Se nenhum livro for encontrado, o leitor entrará no modo de descrição de teclas.

Se o leitor estiver ligado com a presença tanto de um cartão SD como de uma USB, o sistema percorrerá primeiro o cartão SD e selecionará o último livro reproduzido. Se o último livro reproduzido não estiver no cartão SD, o leitor selecionará o primeiro livro disponível. Se não houver livros no cartão SD, então o sistema irá percorrer os livros do pen drive.

# Estrutura da Biblioteca

O Stream reconhece vários tipos de livros que estão salvos em estruturas de pastas separadas chamadas Bibliotecas. Selecione a biblioteca desejada pressionando múltiplas vezes a tecla Biblioteca (1). Retroceda e avance nas bibliotecas usando as teclas *4* e *6*. A lista de bibliotecas é circular. Com exceção da Biblioteca Notas, apenas as bibliotecas com conteúdos serão anunciadas. No cartão SD ou no pen drive, cada Biblioteca é salva numa pasta com o nome que inicia com "\$VR". Dentro de cada uma destas pastas reservadas (Bibliotecas) pode haver subpastas que contêm os livros separados ou categorias de arquivos. Você pode colocar outras pastas e arquivos no cartão SD, mas apenas o conteúdo das pastas reservadas \$VR é anunciado nas bibliotecas do Stream. Note que quando você insere um cartão que não está protegido contra gravação, o Stream criará a pasta reservada \$VR automaticamente.

A Estrutura e utilização da Biblioteca são definidas como apresentadas a seguir:

#### Biblioteca: Livros DAISY (pasta \$VRDTB).

Tipos de Livro: DAISY 2,x, NISO Z39,86 (DAISY3), NIMAS 1,11, EPUB não protegido.

Utilização: Os arquivos com cada um dos livros DAISY ou NISO devem ser salvos em subpastas separadas dentro de cada pasta. Livros simples como os arquivos dos livros EPUB podem ser gravados na raiz desta pasta. Utilize as teclas 2/8 para selecionar o nível de navegação de pasta ou livro e as teclas 4/6 para navegar no escolher o nível. Pressione Reproduzir para selecionar o livro. Nesta biblioteca a posição de leitura atual e os marcadores são salvos separadamente para cada livro.

Biblioteca: Outros Livros (pasta \$VROtherBooks).

Tipos de Livro: Livros salvos não-DAISY ou não-NISO compostos por qualquer outro tipo de arquivo áudio suportado pelo Stream.

Utilização: Os arquivos com cada livro devem ser salvos em subpastas separadas dentro da pasta. As pastas podem ser agrupadas. Opcionalmente, os arquivos de livros únicos podem ser diretamente salvos na pasta raiz. Utilize as teclas 2/8 para selecionar o nível de navegação de pasta ou livro e as teclas 4/6 para percorrer e escolher o nível. Pressione Reproduzir para selecionar o livro. Nesta biblioteca a posição de leitura atual e os marcadores são salvos separadamente para cada livro. A reprodução pára no final do último arquivo de cada livro.

#### Biblioteca: Livros Áudio (pasta \$VRAudible)

Tipos de Livro: formato Audible 4 e Audio Enhanced.

Utilização: Os arquivos com cada livro devem ser salvos na pasta reservada. Não devem ser usadas subpastas. Utilize as teclas 4/6 para se mover entre livros. Pressione Reproduzir para selecionar o livro. Nesta biblioteca, a posição de leitura atual e os marcadores são salvos separadamente para cada livro. A reprodução pára no final do último arquivo de cada livro. A Biblioteca Áudio só será criada quando você ativar os Livros Áudio no Stream.

#### Biblioteca: Música (pasta \$VRMusic).

Tipos de Livro: Listas de Reprodução (só do tipo M3U) e arquivos gravados compostos por qualquer tipo de arquivo áudio suportado pelo Stream.

Utilização: Um livro de música pode ser uma lista de reprodução ou uma estrutura de música completa (referido como livro Todas as Músicas). A posição atual de leitura e os marcadores são salvos separadamente para cada livro. Para navegar entre livros na biblioteca, utilize as teclas 4 e 6. O livro Todas as Músicas consiste em agrupar pastas que contêm arquivos áudio. Por exemplo, a estrutura pode ser feita por gênero, artista, álbum e faixas. Para navegar no livro Todas as Músicas utilize as teclas 2/8 para escolher o nível da pasta ou arquivo e depois se mova dentro da seleção utilizando as teclas 4/6. A reprodução continua a partir do último arquivo de uma pasta para o primeiro arquivo da pasta seguinte. O modo de reprodução aleatória (definido ao pressionar a tecla 9) aplica-se apenas aos livros Música.

#### Biblioteca: Podcasts (\$VRPodcasts)

Tipos de Livro: Qualquer tipo de arquivo é suportado pelo Stream.

Utilização: Cada arquivo podcast é definido como um livro separado, o que significa que você deve se mover de arquivo em arquivo utilizando as teclas 4 ou 6 enquanto você estiver na biblioteca. Os arquivos podem estar em subpastas, nesse caso utilize as teclas 2/8 para selecionar o nível de navegação por pasta ou arquivo. A posição atual de leitura e os marcadores são salvos separadamente para cada livro (arquivo). A reprodução pára no final de cada livro (arquivo).

#### Biblioteca: Texto (pasta \$VRText).

Tipos de Livro: Arquivos de Texto (bra, txt, rtf, DOCX, fb2, html, xml, SES3, brf)

Utilização: Cada arquivo de texto é definido como um livro separado, o que significa que você deve se mover de arquivo em arquivo utilizando as teclas 4/6 enquanto você estiver na biblioteca. Os arquivos podem estar em subpastas e neste caso utilize as teclas 2/8 para selecionar o nível de navegação por pasta ou livro. A posição atual de leitura e os marcadores são salvos separadamente para cada livro (arquivo). A reprodução pára no final de cada livro (arquivo). Nota: Se houver um arquivo Braille (.brf) que não for reproduzido corretamente, verifique no menu Definições (tecla 7) se há a tabela de tradução Braille corretamente selecionada.

Biblioteca: Notas (pasta \$VRNotes).

Tipos de Livro: Arquivos áudio MP3 ou WAV.

Utilização: Esta é uma lista única de arquivos gravados pelo Stream onde a cada arquivo é adicionado um número ascendente para cada gravação separada. A lista de notas é definida como um único livro, o que significa que há apenas uma posição de leitura atual e um conjunto de marcadores definidos para todas as notas.

**Nota:** Os nomes das pastas são mostrados como casos mistos para legibilidade, mas o Stream não precisa destes casos.

## Outros nomes reservados para arquivos

O Stream pode criar outros arquivos com o nome começando com "\$VR" no cartão SD. Você não deve remover ou alterar esses arquivos.

# Transferir Arquivos entre o PC e o Stream

Para conectar o Stream ao PC, desligue o Stream, ligue uma extremidade pequena do cabo USB ao mini-USB localizado na base do Stream e a outra extremidade à porta USB do PC. Volte a ligar o Stream. O Windows reconhecerá o cartão SD do Stream como uma unidade USB e você pode então utilizar o Windows Explorer para transferir arquivos entre os equipamentos. Se você tiver um leitor de cartões SD no seu PC, a transferência será mais rápida. Se você não estiver familiarizado com as transferências de arquivos usando o Windows Explorer, você poderá querer instalar o software opcional da HumanWare Companion que pode ser baixado sem custos na página de internet da HumanWare.

O Stream deve permanecer ligado enquanto ele está conectado ao PC. Neste momento, os seus comandos não estão funcionais. Ao desligar o cabo do PC, você deverá desligar o Stream. Você pode trocar de cartão SD no Stream enquanto ele tiver ligado. Entretanto, você deverá se certificar de que removeu o Hardware com segurança, utilizando este recurso na barra de notificações do Windows.

# Usar o Stream enquanto conectado ao PC

Você também pode conectar o Stream ao PC para recarregar a bateria e continuar utilizando-o como leitor. Para isso, ligue primeiro o Stream, depois conecte a extremidade pequena do cabo USB ao micro-USB localizado na base do Stream e a outra extremidade à porta USB do PC. O Windows não reconhecerá o cartão SD do Stream como uma unidade USB e você poderá utilizar o seu leitor normalmente enquanto ele estiver sendo carregado.

# Software HumanWare Companion

O HumanWare Companion é um programa para o Windows que o pode ajudar a organizar e gerir os seus arquivos no Stream como também a copiá-los ou apagá-los do cartão de memória. Este programa também serve para poder fazer atualizações no seu Stream. Para tal, conecte o Stream ao PC através do cabo USB comprido ou coloque o cartão de memória no leitor de cartões do PC. Baixe e instale o HumanWare Companion a partir do endereço: <a href="http://support.humanware.com/en-europe/support/humanware\_companion">http://support.humanware.com/en-europe/support/humanware\_companion</a>.

12

# Alterar Volume, Velocidade, Timbre/Tonalidade

Quando o Stream estiver ligado, pressione a tecla Ligar/Desligar várias vezes para alternar entre as definições de Volume, Velocidade ou Timbre/Tonalidade. Depois de 10 segundos sem utilização, o controlo retornará para o Volume. Utilize as teclas de Volume Acima/Abaixo para aumentar ou diminuir a definição selecionada. Há um sinal sonoro para marcar o intervalo superior e inferior de cada definição. Se o livro não estiver sendo reproduzido, o Stream anunciará o valor da definição. Para o Timbre/Tonalidade e Velocidade, há também um sinal sonoro para marcar a posição normal ou 0. Este sinal indica um valor de timbre, tonalidade e velocidade normal. Note que a definição de tonalidade substitui o timbre nos livros lidos pelo sintetizador de voz. A definição de tonalidade usada não afeta a definição de timbre utilizada para gravar livros áudio.

# Diferentes definições de Velocidade para sintetizador de voz e reprodução de áudio.

O Stream lembrará as definições de Velocidade separadas tanto para sintetizador de voz quanto para reprodução de áudio. Você pode alterar a velocidade de um sem afetar o outro. Todos os livros áudio gravados serão reproduzidos com a mesma velocidade. O mesmo se aplica a todos os livros que utilizam sintetizador de voz. Note que os arquivos de música não são afetados por esta definição, a velocidade deles está sempre definida como normal por padrão.

# Alterar as definições de Graves e Agudos (Bibliotecas de Músicas)

Na Biblioteca de músicas, a definição de Timbre é substituída por controles de graves e agudos. Pressione a tecla Ligar/Desligar várias vezes para alternar entre Volume, Velocidade, Graves e Agudos. Para alterar as frequências mais baixas, selecione o controle Graves, se você quiser adicionar um grave, defina o controle para um valor positivo; se você quiser diminuir um grave, selecione uma definição abaixo de zero. Da mesma forma, você pode adicionar ou remover Agudos, Adicionar ou remover Graves não alterando os Agudos, e vice-versa. Para ouvir uma música inalterada, você deve definir os controles Graves e Agudos para a definição 0.

# Reproduzir/Parar

Para iniciar a reprodução de um livro, pressione a tecla Reproduzir/Parar.

Para parar a reprodução de um livro pressione, novamente, a tecla Reproduzir/Parar.

NOTA: Assim como a tecla Cardinal, você também pode pressionar a tecla Reproduzir/Parar para confirmar uma operação ou concluir a entrada de um número ou texto. Se você confirmar ou finalizar a ação com a tecla Reproduzir/Parar, a reprodução iniciará ao mesmo tempo.

Estas teclas permitem se mover para trás ou para a frente rapidamente.

Pressione e mantenha pressionada a tecla Retroceder ou Avançar até chegar ao local desejado; o movimento da tecla Retroceder e Avançar irá acelerar enquanto você mantém a tecla pressionada. A cada três segundos que a tecla é mantida pressionada, haverá o movimento para trás ou para a frente 1 minuto (para formatos áudio) ou porcentagem (para formatos de texto), 2 minutos ou por cento, 5 minutos ou por cento, 10 minutos ou por cento, 15 minutos ou por cento e assim sucessivamente. O maior avanço é de 5 minutos ou 5 por cento. Entre cada avanço de 3 segundos o Stream anunciará o tempo de avanço e reprodução de um clip em velocidade normal.

Se você simplesmente pressionar e soltar a tecla Retroceder ou Avançar, em vez de a manter, reproduzirá 5 segundos para a frente ou para trás.

# Suspensão e Anúncio de Hora

A tecla Suspensão permite que você ouça o anúncio da hora, bem como programar os diferentes temporizadores de suspensão (tempo em que o Stream será desligado automaticamente se não houver nenhuma atividade).

Pressione uma vez para ouvir a hora e a data.

Pressione várias vezes para programar os temporizadores de 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, ou personalizar um tempo, ao fim do qual o Stream será desligado automaticamente. Na opção de temporizador personalizado, você deve utilizar o teclado numérico para introduzir os minutos desejados. Para gravar, pressione a tecla Confirmar ou Reproduzir/Parar.

Para desativar a função Suspensão, pressione repetidamente a tecla suspender até que você ouça a opção desligado.

Um minuto antes do leitor se desligar, você ouvirá uma mensagem avisando que o mesmo será suspenso dentro de 1 minuto. Quando terminar o tempo o leitor anuncia que ele será desligado. Estas funções podem ser desabilitadas na seção do Menu de Configuração (tecla 7).

# Definir Data e Hora

Para definir a data e a hora, mantenha pressionada a tecla de suspensão. Use a tecla 2 (acima) e a tecla 8 (abaixo) para navegar no menu. Os Menus são: Definir Hora, Definir Data e Definir Configuração Avançada de Hora. Para entrar nos menus, pressione a tecla # (confirmação). Em cada menu há vários submenus. Introduza o valor desejado usando o teclado numérico. Pressione Confirmar (tecla #) para ir para o próximo submenu ou pressione a tecla \* (cancelar) para voltar ao menu. Pressione confirmar para gravar os novos valores.

Você pode abandonar este menu sempre que você desejar pressionando a tecla Suspensão a qualquer momento.

Lista de menus e submenus: Definir Hora: Hora, AM/PM (no modo de 12h), Minutos. Definir Data: Ano, Mês, Dia. Definição Avançada de Hora: Formato 12/24h, Horário de Verão A configuração avançada de hora pode ser modificada usando as teclas Acima/Abaixo (2 e 8). A configuração do horário de Verão serve para poder ajustar o relógio mais rapidamente uma hora para a frente ou para trás. Você pode alternar entre o modo de horário de Verão ou não no submenu da Definição Avançada de Hora.

**Nota:** Esta definição não alterna automaticamente entre o horário de Verão e a hora padrão.

# Modo de Descrição das Teclas

Quando há um cartão SD ou um dispositivo USB ligado ao Stream, pressionar e manter pressionada a tecla Informações (0) dá acesso ao Modo de Descrição das Teclas. Pressione e mantenha pressionada a tecla Informações novamente, para sair do Modo Descrição das Teclas.

Quando não há nenhum cartão SD ou dispositivo USB, o Modo de Descrição das Teclas ficará ativo automaticamente.

Enquanto o Modo de Descrição das Teclas estiver ativo, você pode pressionar qualquer tecla para ouvir a sua função.



# Lista do Teclado Numérico

- 1: Biblioteca, se pressionada uma vez; Manual do Usuário, se pressionada continuamente
- 2: Navegação por elemento
- 3: Apagar/Copiar
- 4: Retroceder
- 5: Onde Estou?
- 6: Avançar
- 7: Menu; Alterna entre áudio sintetizado se pressionada continuamente
- 8: Navegação por elemento
- 9: Áudio sintetizado/altera entre modos de gravação áudio/Altera entre Modo Aleatório (Música)
- Asterisco: Cancelar, se pressionada; Bloqueia o teclado, se pressionada continuamente
- O: Informações, se pressionada; Modo de Descrição das Teclas, se pressionada continuamente
- Cardinal: Confirmar

# Teclas de Navegação

O Stream permite navegar por capítulo, seção, página, avanço no tempo, parágrafo, ou qualquer outro elemento indexado definido pelo produtor do livro.

Utilize as teclas 2 e 8 para escolher um nível de navegação. Difere de livro para livro, mas normalmente o nível 1 significa capítulo, o nível 2 significa seção, o nível 3 significa subseção e assim sucessivamente. O elemento página pode não estar presente em todos os livros. A frase é normalmente o elemento de navegação mais baixo, mas estes níveis são definidos pelo produtor do livro. O Stream limita o avanço máximo da frase em 1 minuto. Primeiro, escolha o nível de navegação (capítulo, página, etc.), utilizando as teclas 2 e 8. Utilize as teclas 4 e 6 para ir para frente e para trás entre os elementos do nível selecionado. As teclas 2 e 8 anunciarão apenas os níveis disponíveis no livro. O nível frase é sempre apresentado mas a sua extensão depende do produtor do livro.

## Desfazer Navegação

Pressione *Cancelar* (asterisco) por 10 segundos após efetuar qualquer movimento de navegação para a frente ou para trás usando as teclas 4 e 6 para desfazer a operação e retomar a posição atual. A função Desfazer não se aplica às teclas de Avanço ou Recuo rápido.

# Modo de Navegação por Tempo

O tempo de navegação pode ser selecionado através das teclas 2 e 8.

Pressione a tecla 4 para retroceder e a tecla 6 para avançar no intervalo definido.

O intervalo de tempo pode ser definido para 1, 5, 10 ou 30 minutos na seção de Navegação e Reprodução no menu Configuração (tecla 7).

# Elementos de Navegação para Voz Sintetizada

Quando o Stream estiver no Modo Sintetizador de Voz, há níveis adicionais de navegação de texto acessados pelas teclas de rotação 2/8 (Acima/Abaixo). Estes incluem os elementos do texto: tela, parágrafo, linha, frase, palavra, soletrar e caracter. Note que se você fizer uma pesquisa num texto, então o nível de Pesquisa é adicionado para permitir a pesquisa do termo seguinte ou anterior. Os elementos da tela e linha são definidos arbitrariamente como 25 linhas por tela num máximo de 80 caracteres por linha. Como nos outros níveis de navegação, navegue entre os elementos através do nível selecionado utilizando as teclas 4/6 (esquerda/direita). Note que o elemento tela só estará disponível quando as páginas não estiverem definidas no livro.

# Modo Soletrar por Biblioteca de texto

O Modo de Soletrar pode ser selecionado utilizando as teclas 2 e 8. O modo Soletrar pode ser encontrado nos níveis de navegação entre Palavra e Caracter. Utilize as teclas 4 e 6 para se deslocar de palavra em palavra. O Stream anunciará a palavra e a soletrará. Note que as letras maiúsculas são indicadas e que as palavras serão soletradas numa velocidade normal, independente da velocidade do sintetizador de voz definido.

# Elementos não essenciais

O Stream suporta os seguintes elementos não essenciais: nota de rodapé, número de página, nota de produção e barra lateral.

Os elementos não essenciais podem ser definidos como Reproduzir, Ignorar ou Por Demanda, ver o capítulo do Menu Configuração para mais informações. Quando um elemento não essencial é encontrado durante a reprodução, o Stream se comporta da seguinte forma:

Reproduzir: O elemento é sempre reproduzido

Ignorar: O elemento nunca é reproduzido.

**Por Demanda:** O elemento não é reproduzido, mas é adicionado à lista de memorização e o nome do elemento é anunciado. Note que a opção Por Demanda não está disponível para os elementos número de página e linha.

### Lembrar elementos não essenciais

Os elementos não essenciais Por Demanda podem ser memorizados utilizando a tecla Cardinal.

O Stream memoriza até 5 elementos não essenciais pela opção Por Demanda. O último elemento adicionado será o primeiro a ser memorizado. Pressionar a tecla Cardinal várias vezes memorizará o primeiro elemento da lista. Quando um elemento é memorizado, o nome do elemento é reproduzido, e a reprodução começa do início do elemento. Quando o fim do elemento é atingido, a mensagem "Voltar ao Texto" é reproduzida e o livro retomará a posição onde estava quando a tecla Cardinal foi pressionada.

Durante a reprodução de um elemento memorizado, o usuário pode pressionar Cancelar (Tecla asterisco) para parar a reprodução do elemento memorizado e voltar para o texto principal do livro.

# Navegar na Biblioteca — Tecla 1

Pressione a tecla **Biblioteca** (1) várias vezes para navegar na lista circular da Biblioteca. Com as exceções de Notas, as bibliotecas vazias não serão anunciadas. As Bibliotecas contêm

diferentes tipos de livros ou arquivos como definidos na seção, Estrutura da Biblioteca. Você pode se mover para trás ou para a frente na Biblioteca usando as teclas **4** e **6**. Pressione a tecla **1 Para** (acima da tecla **1**) para inserir um número do livro. Ao encontrar o livro desejado, pressione *Confirmar* ou *Reproduzir* para abri-lo. Pressione *Reproduzir* para iniciar a leitura a partir da última posição do livro selecionado.

## Navegação Multi-Nível na Biblioteca

Como opção, você pode criar uma estrutura de pastas multi-nível para Outros Livros, Podcasts e Arquivos de Texto. Em vez de poder navegar nos livros apenas com as teclas **4** e **6**, você pode escolher o nível de navegação com as teclas ACIMA e ABAIXO, **2** E **8**. Quando você pressiona as teclas **4** ou **6**, você se move de pasta em pasta. Quando você chegar à pasta de interesse, pressione as teclas **2** ou **8** novamente para selecionar o nível do livro dentro da pasta. Navegar no nível do livro também se move de pasta em pasta. O Stream navegará nos 8 níveis de pastas dentro da pasta \$VR. Se houver mais do que 8 níveis, os níveis adicionais serão reconhecidos pelo Stream como nível 8. Se houver também arquivos na raiz da pasta \$VR, esses arquivos só serão listados no nível do livro da rotação 2/8.

**Nota:** A Biblioteca multi-nível não é obrigatória. Se você escolher não organizar os livros com níveis múltiplos de subpastas, você pode simplesmente pesquisar a biblioteca com as teclas **4** e **6** e navegar nos níveis de Livros.

# Guia do Usuário — Tecla 1 (Pressionar continuamente)

Quando você não estiver na biblioteca, você pode acessar o guia do usuário, a qualquer momento, pressionando continuamente a tecla 1. Para sair, pressione continuamente a tecla 1, novamente.

# Função Apagar — Tecla 3

Ao utilizar a função Pesquisa na Biblioteca, você pode apagar um livro inteiro pressionando a tecla 3. Para livros áudio e outros, esta opção apagará toda a subpasta que contém o livro. Para Músicas, Podcasts e arquivos de texto, a função Apagar Livro remove um arquivo de livro único. Enquanto você pesquisa arquivos ou os reproduz no livro Todas as Músicas, você pode pressionar a tecla 3 para apagar um arquivo. Porém, você não pode apagar uma lista de reprodução. Ao pesquisar o livro Notas, você pode pressionar a tecla 3 para apagar um item selecionado e o Stream pedirá a confirmação. Pressione a tecla cardinal para apagar ou qualquer outra tecla para cancelar.

# Reproduzir e Copiar livros de memórias USB

Você pode criar uma pasta "biblioteca" \$VR na memória USB e salvar os livros na pasta que serão adicionadas à lista de reprodução do Stream. Você também pode copiar livros DAISY, NISO e MP3 de memórias USB externas para o cartão SD. Para fazê-lo, conecte a memória USB ao Stream utilizando o cabo USB fornecido com o Stream e navegue para o livro USB. Uma vez que tenha o livro aberto, pressione a tecla 3 para iniciar o processo de cópia. A porcentagem de progresso da cópia será anunciada. Levará cerca de um minuto para copiar 20MB, ou cerca de 10 minutos por livro, em média. O processo de cópia pode ser cancelado a qualquer momento pressionando a tecla asterisco. Note que o Stream não pode ser carregado enquanto você usa uma memória USB, logo, não copie arquivos se a bateria não estiver carregada.

A tecla Onde Estou? anunciará a posição de leitura sem interromper o seu processo. Dependendo do tipo de livro, o Stream anunciará um ou mais números e posições da página, título da seção ou nome do arquivo. Para Música, a pasta atual, o nome do arquivo e o tempo do arquivo serão anunciados. Para Outros Livros, Livros Áudio, Podcasts e Notas, a porcentagem do livro ou notas reproduzidas, bem como o tempo de arquivo individual serão anunciados. Para arquivos de texto, a porcentagem do arquivo reproduzido será anunciada. A leitura será retomada assim que a informação for fornecida.

## Rótulo de Informações Onde Estou?

Para arquivos de música MP3 e Podcasts, se você pressionar a função Onde Estou? (Tecla 5) duas vezes, o Stream anunciará os dados do rótulo ID3. Se você não quiser ouvir todos os rótulos, pressione Reproduzir para interromper e retomar a reprodução.

# Onde Estou? para Livros Áudio

Para Livros Áudio, se você pressionar a tecla Onde Estou (5) duas vezes o Stream anunciará informações adicionais acerca do livro. Se você não quiser ouvir as informações, pressione Reproduzir para interromper o anúncio e retomar a reprodução.

# **Opções de Sintetizador de Voz**

O Stream dispõem de dois idiomas para sintetizadores de voz. Português e Inglês, que podem ser alterados mantendo a tecla **7** pressionada.

# Modos Áudio, Texto e Reprodução de Música Aleatória – Tecla 9

Há dois tipos de reprodução disponíveis: Áudio Gravado e Áudio Sintetizado. Para livros DAISY ou NISO com texto completo ou áudio completo, utilize a tecla 9 para alternar para a frente e para trás entre o áudio gravado e a mesma posição equivalente do texto eletrônico. A sincronização depende do produtor do livro, mas normalmente texto e áudio são sincronizados pelo elemento parágrafo ou frase.

O último modo de reprodução usado é salvo entre as sessões de leitura. Apenas os modos disponíveis para o livro selecionado estarão disponíveis para seleção com a tecla 9. Se o livro é apenas gravado ou apenas texto, então o modo apropriado é automaticamente selecionado e a tecla 9 não tem escolhas disponíveis.

Ao reproduzir música, você pode pressionar a tecla 9 para permitir a reprodução aleatória; se você pressionar novamente a tecla 9 a reprodução aleatória será desativada. Se você estiver reproduzindo uma lista de reprodução permanente ou temporária, apenas esta lista de reprodução será aleatória.

# Confirmar, Bloquear e Cancelar — Tecla Cardinal e Asterisco

A tecla cardinal permite confirmar uma operação ou encerrar uma entrada numérica, como um número de página ou um texto, ou um item de pesquisa no texto.

A tecla Asterisco permite cancelar uma operação. Pressionar continuamente a tecla Asterisco também bloqueará o teclado numérico. Para desbloquear, pressione as teclas 1, 2 e 3 sequencialmente. Há uma exceção ao bloqueio do teclado, o Reset. Esta função estará sempre

disponível enquanto a tecla Ligar/Desligar for pressionada por 2 segundos, o leitor não será desligado; mantenha a tecla pressionada o tempo necessário para fazer o Reset.

# Informações — Tecla 0

A tecla Informações (*0*) anuncia as informações do livro, do leitor e da bateria. Há duas formas de acessar a informações.

Pressione a tecla **Informações** (**0**), todos os itens das Informações serão anunciados; Ou pressione a tecla Informações (0) e pressione a tecla 4 e 6 para se mover para a frente e para trás entre os itens. Você também pode pressionar a tecla Informações (0) repetidamente para se mover entre os itens.

Para cancelar as Mensagens de Informações pressione a tecla Asterisco ou Reproduzir.

Você também pode pressionar continuamente a tecla Informações para entrar e sair do Modo Descrição de Teclas.

## Itens de Informações Disponíveis

Título do livro

Número de Notas (Apenas Biblioteca de Notas)

Número de arquivos e pastas (Apenas Biblioteca de Músicas)

Número de páginas e tempo total

Tempo de Gravação Restante (Apenas Biblioteca de Notas)

Total de cabeçalhos do Livro

Reprodução decorrida e reprodução restante

Número de Marcadores definidos no livro

Número de Livros

Espaço restante no cartão SD

Se o leitor está funcionando com bateria ou com energia AC: se estiver com energia AC, informa se a bateria está sendo carregada ou se a carga está completa.

Nível de Bateria Atual: Alta, Média, Baixa e Muito Baixa

Status da conexão sem fio (Wi-Fi)

Número do modelo do VICTOR READER Stream, número da versão do software, número de teclas de autorização do usuário (se houver) e número de série.

20

# Ir para Página

- 1. A função Ir Para Página permite ir diretamente para a página desejada.
- 2. Pressione a tecla Ir Para Página, na parte superior esquerda do painel frontal. Digite um número da Página. Pressione a tecla cardinal para ir para a página selecionada, o Stream confirmará o número da página digitado. Ou pressione a tecla Reproduzir/Parar para que o Stream inicie a reprodução a partir da página escolhida.
- 3. Para cancelar, pressione a tecla Cancelar (Asterisco).

# Ir para Cabeçalho

- 4. Pressionar a tecla Ir para Página duas vezes permite que você digite um número relativo a um cabeçalho, para iniciar um livro DAISY ou NISO. É útil para livros que não têm marcadores de página. Por exemplo, ir diretamente para um capítulo pelo número de cabeçalho ao invés de avançar capítulo por capítulo.
- 5. Confirme a introdução de um número de cabeçalho com a tecla cardinal para ir para a posição ou finalize com a tecla Reproduzir para se mover e iniciar a reprodução.

# Ir para Tempo

- 6. O Stream tem a característica de Ir para Tempo para Outros Livros, Audíveis, Podcasts e Bibliotecas de Notas Áudio. Nestes livros, pressione a tecla Ir Para, acima da tecla 1, até ouvir "Ir Para Tempo". Então digite um tempo em horas e minutos relativo ao início do livro ou à nota áudio. Os últimos 2 dígitos representam minutos e os outros representam horas. Note que os minutos podem variar de 00 até 99. Por exemplo:
- 7. Digite 1 para a posição 1 minuto a partir do início do livro ou nota
- 8. Digite 12 para a posição 12 minutos a partir do início
- 9. Digite 123 ou 83 para 1 hora e 23 minutos
- 10. Digite 1200 para 12 horas e 00 minutos

# Ir para Porcentagem

11. Quando você estiver nos arquivos de leitura da Biblioteca de Texto ou arquivos áudio em Outros Livros ou Podcasts, a tecla Ir Para Página se torna a tecla Ir Para Porcentagem para navegar pela posição relativa x% a partir do início do arquivo. Pressionar Ir Para Porcentagem permite que você digite o número relativo à porcentagem desejada. Pressione a tecla Cardinal ou Confirmar para ir para a posição relativa do arquivo ou pressione a tecla Reproduzir para a posição e início da reprodução a partir da posição relativa do arquivo. Por exemplo, digitar 0 irá posicioná-lo no início do arquivo, digitar 50 irá posicioná-lo no meio do arquivo e digitar qualquer número maior que 99 irá posicionálo no final do arquivo. Note que para arquivos de texto o Stream vai para o início do parágrafo que contém a posição especificada pela porcentagem.

# Ir para Início e Fim de Livro

13. Para alcançar rapidamente o início ou fim do livro, você pode pressionar Ir Para Página, Ir Para Cabeçalho, Ir Para Tempo ou Ir para Porcentagem. Então, pressione Retroceder ou Reproduzir para ir para o início do livro ou pressione Avançar para ir para o fim do livro. Isto também se aplica em Ir Para Arquivo apenas para Outros Livros.

# Ir para Livro

14. Se você estiver tentando localizar na Biblioteca a tecla Ir para Página, tente a tecla Ir para Livro, permitindo digitar um número relativo a um livro na Biblioteca, que será útil para Bibliotecas que contém muitos livros.

# Pesquisa de Texto

- 15. O Stream tem a função de pesquisa de texto para arquivos na Biblioteca de Texto. Você também pode pesquisar livros DAISY ou NISO que se encontram na Biblioteca de Livros Áudio. Esta opção não está disponível em Livros DAISY ou NISO que tenham apenas gravação áudio uma vez que não têm texto. Utilize o método de entrada de texto através do teclado numérico (assim como você faria para digitar mensagens de texto no celular) para digitar a pesquisa. Se você tem um Stream com vários idiomas disponíveis, o teclado oferecerá os caracteres do idioma do sintetizador de voz selecionado atualmente. Pressione continuamente a tecla 7 para mudar o idioma de áudio sintetizado.
- 16. Siga estes passos para utilizar a função de pesquisa:
- 17. Abra o Arquivo de texto a partir da biblioteca de Texto. Ou abra a biblioteca de Livros Áudio e selecione um livro com apenas texto ou com texto e áudio. Se tiver tanto gravações áudio como texto, certifique-se de que você esteja no modo de reprodução de áudio sintetizado pressionando a tecla 9.
- 18. Pressione a tecla Ir Para várias vezes até ouvir "Pesquisa". O teclado numérico está agora definido para entrada de texto.
- 19. Pressione as teclas numéricas de 0 a 9 para o tipo de texto. Por exemplo, a tecla 2 é usada para as letras a, b, c e 2; a tecla 3 para d, e, f e 3; a Tecla 6 para m, n, o e 6 e assim sucessivamente. O caracter espaço é na tecla 0. A pontuação e caracteres especiais são nas teclas 0 e 1. Para digitar uma letra, pressione a tecla numérica associada para a letra o número de vezes apropriado. Ao digitar sucessivas letras sobre a mesma tecla é necessário fazer uma pausa até que o Stream anuncie a letra. Por exemplo, para digitar a palavra "cab", você deve pressionar a tecla 2 três vezes, depois pausar até ouvir "c", volta a pressionar a tecla 2 uma vez e pausar até ouvir "a", e por fim pressione novamente a tecla 2 duas vezes para digitar a última letra "b". Não é necessário pausar para digitar letras sucessivamente que estão em teclas diferentes. Por exemplo, para escrever a palavra "mama", você pode pressionar 6262 rapidamente como desejar.
- 20. Você deve pressionar a tecla de Modo de Suspensão para entrar no modo de Descrição de Teclas. Então, pressione as teclas para que seja anunciada a sua função, incluindo os caracteres de cada tecla numérica. Pressione a tecla Modo de Suspensão novamente para sair do modo de Descrição de Teclas e voltar para o modo de entrada de texto.
- 21. Para que o que você está escrevendo seja anunciado, pressione a tecla Avanço Rápido.
- 22. Para apagar o último caracter digitado, pressione a tecla Retroceder.
- 23. Ao terminar de digitar, você pode sair do Modo de Entrada de Texto de 3 formas: Pressione Cancelar para sair sem pesquisar, pressione Confirmar ou Reproduzir para efetuar a pesquisa. Utilizar a tecla Cancelar não afetará nenhuma informação da pesquisa anterior.

- 24. Se você pressionar a tecla Confirmar, o Stream irá se posicionar sozinho no local onde o item foi encontrado e anunciará a linha. Se você tiver pressionado a tecla Reproduzir, ele se movimentará para o item encontrado e a leitura será iniciada. A pesquisa não diferencia maiúsculas de minúsculas. A pesquisa também poderá encontrar partes de palavras, neste caso, ela irá se posicionar no início da palavra que contém o texto pesquisado. Os caracteres acentuados não são comparados com caracteres não acentuados e vice-versa. A pesquisa é iniciada sempre a partir da posição atual no livro.
- 25. Se você fizer a pesquisa num documento extenso, você poderá ouvir " Espere por favor" enquanto a pesquisa está em progresso. Se você pressionar a tecla Cancelar durante a pesquisa, a função de pesquisa é interrompida, e a posição atual continua a ser a posição inicial original.

## Pesquisar Seguinte e Anterior

- 26. Após encontrar o item pesquisado, o Stream adicionará um Item de Pesquisa aos níveis de navegação, utilize as teclas 2 e 8 e selecione o nível automaticamente. Então, após encontrar a primeira ocorrência no seu texto, você pode simplesmente pressionar as teclas 4 e 6 para encontrar a ocorrência anterior e a próxima. A função de pesquisa Anterior ou Seguinte permanecerá na tecla de rotação 2/8 até que o livro seja fechado. Você pode pressionar a tecla 4 ou 6 para pesquisar o item anterior ou seguinte enquanto estiver no modo de reprodução ou de interrupção.
- 27. Se a pesquisa for realizada para a frente e o fim do livro for atingido, a mensagem "Fim do Livro" será anunciada e a pesquisa continua a partir do início do livro para a posição inicial original da pesquisa.
- 28. Se a pesquisa for realizada para trás e o início do livro for atingido, a mensagem "Início do Livro" será anunciada e a pesquisa continua a partir do final do livro para trás até a posição inicial original da pesquisa.
- 29. Se nenhuma correspondência for encontrada, o Stream anunciará que o item pesquisado não foi encontrado e retoma a posição inicial original.
- 30. Ao abrir um novo livro o item pesquisado anteriormente é apagado.

## Pesquisar Palavra Atual

31. Se você não digitar nenhum texto para a pesquisa, o Stream pesquisará a palavra que está atualmente posicionada no texto. Por exemplo, supondo que a palavra que está posicionada no arquivo de texto seja "HumanWare" . Se você pressionar a tecla Ir Para várias vezes até ouvir "Pesquisa" e então pressionar Reproduzir ou Confirmar sem digitar nenhum item para pesquisa, o Stream irá para a próxima ocorrência de "HumanWare" no arquivo. Ao pressionar a tecla Confirmar, o Stream pára e anuncia a linha. Pressionar a tecla Reproduzir faz com que o Stream inicie a reprodução. Note que você pode pressionar Avanço Rápido para soletrar a palavra atual antes de pressionar Confirmar ou Reproduzir. Além disso, pressionar uma vez Retroceder ou digitar uma palavra apagará toda a palavra para que você possa digitar o item de pesquisa.

# Gravar Notas Áudio

32. Você pode utilizar o Stream para gravar a sua voz, conhecidas por notas áudio. Essas notas serão salvas no cartão de memória SD na pasta \$VRNotes. A cada gravação é atribuído um acréscimo numérico ao nome do arquivo. Você pode gravar utilizando seja o microfone incorporado, seja o microfone externo ligado à entrada para microfone, logo

abaixo da entrada dos fone de ouvidos. O microfone incorporado é onidirecional, o que é útil para gravar reuniões ou conferências, ao passo que o microfone externo é direcional e é melhor para gravar entrevistas. O comprimento máximo de uma única nota áudio é de 8 horas ou um arquivo com tamanho de 2GB. O número de notas áudio que você pode gravar é apenas limitado pelo espaço restante no cartão de memória SD.

- 33. Há duas formas de gravar notas: a gravação rápida ou o procedimento padrão.
- 34. Para gravar uma nota rápida em qualquer ponto, pressione e mantenha pressionado o botão Gravar, localizado no lado direito do leitor. Uma mensagem e um sinal sonoro serão ouvidos. Fale na direção do microfone integrado no leitor (localizado no canto superior direito) ou na direção de um microfone externo. Para finalizar a gravação rápida solte o botão Gravar.
- 35. Para gravar uma mensagem longa pressione o botão Gravar, localizado no lado direito do leitor para iniciar a gravação. Para pausar e reiniciar a gravação pressione a tecla Reproduzir/Parar. Pressione a tecla Marcador durante a gravação para inserir um marcador. Para terminar a gravação pressione novamente o botão Gravar, Pressione a tecla Asterisco para cancelar a gravação, depois pressione novamente a tecla asterisco para confirmar que
- 36. Para ouvir as notas áudio utilize a tecla Biblioteca (tecla 1) para encontrar a biblioteca de Notas. Pressione Reproduzir ou Confirmar para entrar na biblioteca de Notas. Em seguida, utilize as teclas 4 e 6 para se deslocar de nota em nota. Há apenas um nível de notas, portanto a navegação por pasta não é possível. As notas áudio são codificadas utilizando o formato MP3 ou WAV áudio codec. Você pode fazer a seleção utilizando a tecla de menu 7. Pressione a tecla 7 múltiplas vezes para acessar o menu Gravação e use as teclas direcionais (teclas 4 e 6) para escolher entre tipos de arquivo 3GP, MP3 ou WAV.
- 37. Por favor, note que alguns cartões SD são muito lentos para permitir a gravação contínua em formato WAV, pois o volume de transferência de dados é muito maior para este formato de áudio. Se, depois de alguns segundos de gravação no formato WAV você receber uma mensagem de erro de gravação, provavelmente é porque o seu cartão SD é muito lento para gravação WAV. Tente usar outro cartão SD ou mudar o formato de gravação para MP3.

## Marcadores

38. Os Marcadores permitem voltar para um local de uma forma rápida e fácil. Você pode colocar virtualmente um número ilimitado de Marcadores no mesmo livro. A tecla Marcador permite inserir e voltar para os marcadores, ouvi-los em lista ou removê-los.

ACC

## Ir para Marcador

39. Pressione a tecla Marcador uma vez ou até ouvir "Ir para Marcador". Digite o número do marcador para onde deseja ir. Pressione a tecla Cardinal. O Stream vai para o Marcador e anuncia o número dele ou pressione a tecla Reproduzir/Parar. O Stream irá para o marcador solicitado e iniciará a reprodução.

#### Inserir Marcador

40. Pressione a tecla Marcador duas vezes até ouvir "Inserir Marcador". Você pode também acessar esta função ao pressionar a tecla Marcador continuamente. Digite um número de 1 a 99998, para atribuir ao Marcador. Pressione a tecla Cardinal para Confirmar ou a tecla Reproduzir/Parar para confirmar e iniciar a reprodução. O Marcador será armazenado em memória.

- 41. NOTA: Se você confirmar sem digitar um número, o Stream atribuirá o primeiro número disponível para marcador.
- 42. NOTA: Se você digitar 99999 como um número de marcador, uma mensagem de entrada inválida será anunciada e a ação será cancelada, uma vez que este número está reservado para remover todos os marcadores, Ver Marcadores Removidos.
- 43. Você pode inserir um simples marcador enquanto grava uma nota áudio extensa. Esta opção será útil para marcar um comentário importante feito durante uma reunião ou conferência que está sendo gravada. Para definir um marcador enquanto está simplesmente sendo gravado, pressione a tecla Marcador uma vez, você ouvirá um sinal sonoro que indica que o marcador foi definido. Note que você não pode inserir um marcador durante uma gravação rápida (enquanto você mantém a tecla Gravar pressionada para baixo).

## Inserir Marcador Áudio

- 44. Para gravar um marcador áudio, faça o seguinte:
- 45. Pressione a tecla Marcador duas vezes ou até ouvir "Inserir Marcador".
- 46. Digite o número que você deseja atribuir ao Marcador. Você pode saltar este passo e um número será atribuído automaticamente.
- 47. Pressione a tecla Gravar continuamente e fale a pequena mensagem. Em seguida, solte a tecla Gravar. Note que a gravação de Marcadores áudio é limitada a 1 minuto de duração. Contrariamente às notas áudio, você não pode avançar ou retroceder sem gravar o Marcador Áudio.
- 48. Para Cancelar, pressione a tecla Asterisco. Esta opção não está disponível enquanto você utiliza a gravação rápida.
- 49. Os Marcadores Áudio são limitados para o máximo de 1 minuto. Se o limite de um minuto for atingido, a gravação é parada e o Marcador é salvo. Os Marcadores Áudio podem ser gravados durante a reprodução de livros ou notas áudio. O marcador será salvo na memória e a gravação associada será salva no cartão SD numa pasta reservada com o nome \$VRAudioBkm. Você não deve modificar nenhum arquivo dentro desta pasta. Os arquivos salvos são ligados a um marcador simples na memória interna. O formato do nome do arquivo gravado é x\_y\_z.MP3 ou x\_y\_z.wav onde x é o primeiro de 13 caracteres de texto do título do livro, y é um único i.d de 8 caracteres gerado pelo computador e z é um número de marcador de 6 dígitos. Para marcadores colocados em arquivos MP3 ou notas áudio não há título de livro. Neste caso o x será "Outro\_\_\_\_\_", "música\_\_\_\_", ou "NotasÁudio\_\_\_\_\_", respectivamente. Ao reproduzir um marcador áudio, você pode pressionar a tecla Retroceder uma vez para repetir a nota de voz gravada ou pressionar Avançar para saltar e iniciar a reprodução do livro a partir da posição marcada. Você não pode Avançar ou Retroceder dentro de um Marcador áudio.

## Marcadores Destacados

50. Os Marcadores Destacados são usados para definir as posições iniciais e finais de uma passagem para reprodução posterior. Configurar Marcadores destacados é uma ótima forma de estudar as passagens importantes em livros de texto.

#### Iniciar um Marcador Destacado

- 51. Pressione a tecla Marcador 3 vezes até ouvir "Iniciar Marcadores Destacados".
- 52. Digite um número de marcador seguido da tecla Cardinal ou Reproduzir/Parar.
- 53. NOTA: Pode omitir a inserção de um número de marcador na qual o Stream cria o primeiro número de marcador disponível.

#### Fim de Marcador Destacado

- 54. Depois de definir a posição inicial, navegue até o local onde você deseja marcar o fim do destaque.
- 55. Pressione a tecla Marcador uma vez e você ouvirá "Fim de Marcador Destacado". Pressione a tecla Cardinal ou a tecla Reproduzir/Parar para confirmar. A posição atual é definida como posição final. Se a posição final for colocada antes da posição inicial, então as posições serão trocadas. A mensagem "Inserido Marcador Destacado "X"" é reproduzida. O usuário também pode cancelar o Marcador Destacado pressionando a tecla Cancelar. Nos dois casos, o status se reverte para o início.
- 56. NOTA: Quando a posição inicial de um Marcador Destacado é definida, mas a posição final não, o número de Marcador Destacado torna-se indisponível. O Stream anunciará "O Marcador "X" já existe" se o usuário digitar um marcador regular com este número.
- 57. NOTA: Se o livro for removido ou o Stream for desligado antes do marcador ser fechado, ele se auto-completará. Caso isto ocorra, a posição atual será usada como posição final do marcador.

#### Lista de Marcadores Destacados

58. Quando um Marcador Destacado é atingido através da lista de marcadores a reprodução é parada até a posição final do marcador destacado. Um Marcador Destacado que tenha sido iniciado mas não tenha sido ainda encerrado não estará listado.

#### Ir para Marcador Destacado

59. Ao ir para um Marcador Destacado, se você terminar a entrada do número do Marcador com a tecla Reproduzir/Parar, a reprodução será iniciada a partir da posição atual e parará na posição final do Marcador Destacado. Ao utilizar a tecla Confirmar o Stream se posicionará no marcador mas não o reproduzirá. Enquanto o Stream faz a reprodução de um Marcador Destacado, você pode ir para o início, ao pressionar a tecla Retroceder. Até o final do destaque, você pode reproduzir novamente pressionando a tecla Retroceder.

#### Remover Marcadores Destacados

60. Ao apagar um Marcador Destacado, a mensagem "Marcador Destacado "X" removido" é anunciada. É possível apagar um Marcador Destacado que tenha sido iniciado, mas não encerrado. Esta ação reverte o Marcador Destacado para o status inicial.

#### Lista de Marcadores

- 61. Pressione a tecla Marcador quatro vezes até ouvir "Lista de Marcadores".
- 62. Pressione a tecla 4 ou tecla 6 para ir de um marcador para outro. Cada vez que a tecla é pressionada, você ouvirá o número do marcador seguinte e a reprodução é iniciada. Pressione a tecla Cardinal para confirmar a posição atual e continuar a reprodução.
- 63. Pressione a tecla Asterisco para sair da Lista de Marcadores.

64. NOTA: A lista de Marcadores contém sempre um marcador para o início e fim do livro. Os Marcadores são ordenados pela sua posição no livro e não pelo número de Marcador.

## Apagar Marcador

- 65. Pressione a tecla Marcador cinco vezes até ouvir "Apagar Marcador". Digite o número de marcador que você deseja remover. Pressione a tecla Cardinal para confirmar.
- 66. Para remover todos os Marcadores num livro, primeiro pressione a tecla Marcador cinco vezes até ouvir "Apagar Marcador" e depois pressione a tecla 9 cinco vezes (digita o número 99999). Finalmente, pressione a tecla Cardinal para Confirmar.

## Alerta de Marcador

- 67. Ao reproduzir um livro o Stream pode emitir um alerta quando passa em um marcador previamente definido. Se você tiver criado um marcador áudio, ele será automaticamente reproduzido. Os alertas de marcador estão desativados por padrão.
- 68. Os alertas de marcador podem estar ativados ou desativados. Leia a seção do Menu Configuração para mais informações.



SIIVA

27

O Stream pode ser padronizado utilizando o menu Configuração.

Para abrir o Menu pressione a tecla Menu (7). Pressione novamente a tecla Menu para ir para o próximo Menu. Procure os itens do Menu com as teclas Acima/Abaixo (2/8), utilize as teclas Esquerda/Direita (4/6) para selecionar o valor de um Item e pressione a tecla Cardinal para confirmar. Pressione Cancelar (tecla asterisco) ou qualquer outra tecla para sair do Menu.

Para abrir o menu de configuração da conexão sem fios, pressione a tecla Wi-Fi, para ativar o Wi-Fi. Pressione a tecla Menu (7) para acessar o menu de configuração de Wi-Fi. Pressione a tecla de Wi-Fi para alternar entre Bibliotecas normais e Bibliotecas "online". Este menu de configuração só está disponível com o modo de voo desativado.

## Menus e Lista de Itens do Menu

Os menus, itens de menu e valores disponíveis são listados pela ordem abaixo. Note que o primeiro valor listado na lista é definido pelo padrão de fábrica.

Menu: Navegação e Leitura . Item: Repetição. Valores: Desativado, ativado.

Item: Avanço de tempo. Valores: 1 minuto ativado, desativado. Valores: 5, 10, ou 30 minutos desativado, ativado.

Item: Sinal sonoro das Teclas Valores: Ativado, desativado.

Item: Mensagens Modo de Suspensão ACESSIOIIO A CE Valores: Ativado, desativado.

Item: Alerta de Marcador Valores: Desativado, ativado.

Menu: Conteúdos Adicionais. Item: Tudo. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda, Personalizar.

Item: Nota de rodapé. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda.

Item: Número de Página. Valores: Reproduzir, Ignorar.

Item: Nota do Produtor. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda. Item: Barra Lateral. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda.

Menu: Idioma. Item: Texto para voz. Valores: Sintetizadores de Voz instalados. Menu: tabela Braille. Valores: Tabelas Braille instaladas para os sintetizadores de voz instalados.

Menu: Gravação. Item: Microfone interno. Valores: MP3 192Kbps, MP3 128Kbps, Wav 16 bit PCM.

Item: Entrada de microfone externo. Valores: Microfone, entrada de áudio.

Item: Modo de entrada externo. Valores: Estéreo, mono.

Item: Gravação da entrada de microfone externo. Valores: MP3 192Kbps, MP3 128Kbps, Wav 16 bit PCM.

Menu: Formatar o cartão SD

Menu: Wi-Fi. Item: Modo de voo. Valores: Desativado, ativado.

Item: Importar configuração de rede.

Item: Pesquisa de redes disponíveis. Valores: Lista de redes Wi-Fi disponíveis.

Item: Iniciar uma conexão. Valores: Lista de redes gravadas.

Item: Adicionar uma Rede. Valores: SSID, senha.

Item: Apagar uma rede. Valores: Lista de redes gravadas.

Item: Validação de uma rede. Valores: Mensagem de texto que confirma que você está conectado à Internet.

SISTIVA

# Reprodução

#### Reprodução Contínua

Ao selecionar o modo de Reprodução Contínua, a reprodução será executada repetidamente e será reiniciada automaticamente a partir do início depois que chegar no final do livro.

#### Avanço de Tempo

Você pode escolher entre desativar ou ativar todos ou qualquer dos intervalos de 1, 5, 10 e 30 minutos. Só os intervalos ativos estarão disponíveis no menu de navegação enquanto você lê um livro.

#### Sinal sonoro das Teclas

Você pode ativar ou desativar os sinais sonoros que você ouve ao pressionar as teclas. Desativar esta opção suprimirá o segundo sinal sonoro ouvido ao iniciar a reprodução, bem como o bloqueio das mensagens que indicam que o teclado está bloqueado. Note que a mensagem bloqueada pode não ser desativada na Tecla Ligar/Desligar. Os sinais sonoros das teclas estão ativados por padrão. As teclas Acima/Abaixo no lado esquerdo do leitor só farão o sinal sonoro nas posições de mínimo, normal e máximo independentemente do menu configurações.

#### Mensagens Modo de Suspensão

O alerta de Tempo de Suspensão para 1 minuto ou Suspensão desligada pode ser ativado ou desativado. Estão ativos por padrão.

#### Alerta de Marcador

Ao ler um livro, você pode ser alertado ao passar por um marcador.

#### Modo de Ajuste Áudio

Você pode alterar o controle da tonalidade para variar o timbre ao ouvir uma gravação. Algumas pessoas preferem a alteração do timbre do que a alteração da tonalidade.

#### Ignorar

O menu Ignorar contém as opções de configuração para os elementos não essenciais. Reproduzir é o valor por padrão. Em seguida, há uma lista de itens de menu e seus respectivos valores:

Todos.

Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda, Personalizar.

Nota: Personalizar não pode ser selecionado. Ele é definido automaticamente quando qualquer elemento não essencial é modificado.

Nota de Rodapé. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda.

Número de Página. Valores: Reproduzir, Ignorar.

Nota do Produtor. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda. Barra Lateral. Valores: Reproduzir, Ignorar, Por Demanda.

# Menu Idioma

## Voz sintetizada

Pressione continuamente a tecla 7 para selecionar um sintetizador de voz alternativo daquele que está instalado no Stream. Em alternativa, você pode pressionar a tecla 7 repetidamente para acessar o menu Idioma. Utilize as teclas 4 e 6 para navegar através das opções disponíveis. Pressione Confirmar para aceitar a escolha ou pressione Reproduzir para aceitar a escolha e iniciar a reprodução.

## Tabelas de Tradução Braille

Diferentes tabelas de tradução Braille estão disponíveis, dependendo do idioma do sintetizador de voz selecionado. Para alterar as tabelas de tradução Braille, pressione a tecla 7 do Menu repetidamente para acessar o menu Idioma. Utilize as teclas 2 e 8 para acessar os itens das tabelas de tradução Braille, seguido das teclas 4 e 6 para selecionar o valor da tabela de tradução Braille escolhida. Pressione Confirmar para aceitar a escolha ou Reproduzir para aceitar a escolha e iniciar a reprodução. A primeira tabela da lista é, por padrão, a atual. Por padrão, qualquer que seja a tabela selecionada, ela se tornará a nova tabela para corresponder ao sintetizador de voz.

# Gravação

Lembre-se que o microfone interno do Stream só grava em formato mono. A gravação em estéreo só é possível através da entrada externa. O tipo de gravação afeta a qualidade e o tamanho da gravação. Ao aumentar a qualidade de gravação, você produzirá arquivos maiores e, se você gravar em estéreo, os arquivo terão o dobro do tamanho dos gravados em mono.

## Tipo de arquivos do Microfone interno

Para o microfone interno (mono), use as teclas 4 ou 6 para escolher os seguintes tipos de qualidade:

- MP3 64 Kilobits por segundo (Kbps) baixa qualidade.
- MP3 96 Kbps qualidade média.
- Wav 16 bit 44,1K PCM alta qualidade.

## Entrada Microfone Externo

Use as teclas 4 e 6 para escolher entre microfone externo ou entrada de áudio. Escolha entrada de áudio se você quiser gravar de um equipamento externo, tipo um leitor de CD ou cassetes. Você pode ouvir o que está sendo gravado através dos fones de ouvido.

## Modo de Gravação Externa

Use as teclas 4 e 6 para escolher se você quer gravar em formato Mono ou Estéreo.

## Tipo de Arquivos da Gravação Externa

Use as teclas 4 ou 6 para escolher o tipo de arquivo que você deseja gravar. No modo Estéreo:

• MP3 128 Kilobits por segundo (Kbps) – baixa qualidade.

- MP3 192 Kbps qualidade média.
- Wav 16 bit 44,1K PCM alta qualidade.

No modo Mono:

- MP3 64 Kilobits por segundo (Kbps) baixa qualidade.
- MP3 96 Kbps qualidade média.
- Wav 16 bit 44,1K PCM alta qualidade.

# Formatar o cartão SD

Se o cartão SD não for reconhecido pelo Windows quando for inserido no leitor de cartões do computador ou quando o Stream estiver conectado ao computador, talvez o cartão precise ser formatado. Além disso, se por qualquer razão os dados ficarem corrompidos, você poderá notar que alguns arquivos/livros não serão bem reproduzidos pelo Stream. É também um indicador de que a formatação é necessária.

Para formatar o cartão SD, você deve inseri-lo no Stream e pressionar a tecla 7 do Menu repetidamente até ouvir a opção "Formatar Cartão SD". Pressione a tecla Cardinal para confirmar a formatação. Você receberá um aviso de que todos os arquivos do Cartão SD serão apagados. Pressione a tecla Cardinal novamente para continuar com a formatação ou pressione a tecla Asterisco para cancelar a formatação. O utilitário formatará o cartão e o denominará como VRStream. Um sinal sonoro de progresso indicará a atividade. A formatação pode demorar de poucos segundos a 1 ou 2 minutos, dependendo do tamanho do cartão SD. O nome estará visível ao lado da letra quando você vê o cartão no Windows. Uma vez formatado, apenas haverá a pasta \$VR no cartão. Será necessário copiar todos os arquivos e livros do computador.

Para prevenir uma possível corrupção dos dados no cartão SD, você deve ter sempre a certeza de utilizar a opção Remover com Segurança depois de copiar os arquivos para o cartão. Você também nunca deve remover o cartão SD enquanto está gravando ou apagando livros.

# Wi-Fi

O menu de configuração só está disponível se o modo de voo estiver desativado.

Eis alguns pontos a serem observados antes de descrever o menu de configuração wireless:

- O Modo de Voo é usado para desconectar toda as comunicações sem fios para situações onde você não tenha permissão para usar um dispositivo *wireless*, como em um voo de companhia aérea comercial ou em alguns hospitais. Se o Modo de Voo é ativado, então a comunicação sem fios está desligada. Você também pode ativar o Modo de Voo em situações em que você sabe que não precisa de comunicações sem fios, para economizar a bateria. Se o Modo de Voo for ativado, pressionar a tecla Wi-Fi faz com que o Stream anuncie a mensagem "Ativando Modo de Voo".
- O SSID é o nome de um *router* de rede. É anunciado quando você executa uma pesquisa de conexões disponíveis. É possível que um *router* esteja configurado para ocultar o seu SSID. Nesse caso, ele não aparecerá na lista de conexões ao se realizar uma pesquisa. Para se conectar a uma rede desse tipo, você precisa usar a opção Adicionar uma Rede e inserir o SSID manualmente ou usar o Companion HumanWare para gerar um arquivo de configuração de rede.
- A senha é a chave de autenticação usada com o seu *router*. Ele diferencia maiúsculas de minúsculas, logo, utilize o método de entrada de texto para alternar entre maiúsculas e minúsculas com a tecla de Marcador.

 O nome é como um apelido para ajudá-lo a identificar uma rede mais facilmente. Este nome opcional não será lido como é o caso do SSID, logo, você deve introduzir um nome facilmente pronunciável para poder usar o sintetizador de voz. O comprimento máximo do nome é de 50 caracteres.

## Modo de Voo

Use este submenu para ativar ou desativar a conexão sem fios (Wi-Fi) do Stream. Por padrão, o modo de voo está ativado. Quando o modo de voo está ativado, a conexão Wi-Fi está desativada e vice versa. Você também pode ativar ou desativar o modo de voo pressionando e mantendo pressionado o botão de Wi-Fi. O indicador LED laranja ao lado deste botão fica aceso quando o Stream estiver conectado a uma rede sem fios, pisca quando o Stream está tentando se conectar a uma rede sem fios ou fica apagado quando no modo de voo ou não tem nenhuma rede configurada.

## Importar uma Configuração de Rede

Use este submenu para importar um arquivo de configuração de rede criado através do HumanWare Companion. Pressione Confirmar para executar um arquivo do cartão de memória SD. Para criar um arquivo de configuração de rede, selecione o submenu Configuração Wi-Fi no menu Ferramentas do programa HumanWare Companion. Introduza o SSID e a senha. Uma opção seria introduzir um nome para a rede. Este é o único método para editar uma configuração avançada de rede, tal como introduzir o endereço IP manualmente ou o servidor de *proxy*. O arquivo de configuração será gravado no cartão SD do Stream.

## Pesquisa de Redes Disponíveis.

Use este submenu para pesquisar redes Wi-Fi disponíveis do seu Stream. Use as teclas Acima/Abaixo para percorrer pela lista de redes(SSID) encontradas. Pressione Confirmar para selecionar a rede desejada. Você ouvirá o pedido para introduzir a senha da rede. Para introduzir a senha, use o teclado numérico como entrada de texto. A maioria das senhas diferenciam maiúsculas de minúsculas. Você pode alternar entre maiúsculas e minúsculas pressionando a tecla Marcador. Pressione a tecla Suspender para acessar o modo de descrição de teclas e ter cada letra ou símbolo anunciado ao pressionar cada tecla do teclado no modo de entrada de texto. Finalize a sua entrada pressionando a tecla Confirmar. Se a conexão for feita, a nova rede será adicionada à sua lista de redes gravadas. Será pedido para você introduzir um nome opcional para a nova conexão.

## Iniciar uma Conexão

Por padrão, o Stream tentará se conectar automaticamente à rede Wi-Fi com cobertura a seu alcance. Como opção, você pode usar as teclas Acima/Abaixo para selecionar a partir da lista de redes salvas no seu Stream. Pressione Confirmar para selecionar a rede desejada e então você poderá iniciar a transferência de dados através dela. Você somente precisa utilizar este submenu se houver várias redes salvas no seu Stream.

## Adicionar uma Rede

Use este submenu ao invés de Pesquisa de Rede se você souber o SSID da rede a qual você deseja se conectar ou se o *router* estiver definido para ocultar o SSID. Será pedido para você introduzir o SSID, então pressione Confirmar e em seguida será pedido para você introduzir a senha. Pressione a tecla Confirmar novamente para finalizar. Utilize o teclado numérico como entrada de texto para introduzir estes dados e então você pode alternar entre maiúsculas e

minúsculas pressionando a tecla Marcador. Pressione a tecla Suspender para acessar o modo de descrição de teclas e ter cada letra ou símbolo anunciado ao pressionar cada tecla do teclado no modo de entrada de texto. Se a conexão for estabelecida, será pedido para que você introduza um nome opcional para esta rede. Você também pode adicionar uma nova rede no menu ferramentas do programa HumanWare Companion.

## Apagar uma Rede

Use as teclas Acima/Abaixo para selecionar a rede que você deseja apagar a partir da lista de redes gravadas. Pressione Confirmar para apagar a rede que será removida da lista.

## Validação de uma Conexão

Use este submenu para validar a sua conexão atual à Internet. O Stream irá acessar uma página especial da HumanWare. Se a conexão estiver correta, o Stream exibirá uma pequena mensagem confirmando que há uma conexão válida à Internet.

Nota: Se você precisar saber o endereço MAC do Stream, pressione a tecla 0 com o Wi-Fi ativado. O Stream irá anunciá-lo na seção Wi-Fi da Informação

Para configurar o endereço IP do Stream manualmente, você precisa selecionar e preencher a seção de Configuração Manual de Endereço IP selecionando o botão Avançado do submenu Configuração Wi-Fi no menu Ferramentas da HumanWare Companion.

Para configurar um Servidor de *Proxy* para que o Stream use o acesso HTTP, você precisa selecionar e preencher a seção Servidor Proxy, selecionando o botão Avançado do submenu Configuração Wi-Fi no menu Ferramentas da HumanWare Companion.



Para arquivos em todos as Bibliotecas, a dimensão máxima do nome do arquivo, incluindo a extensão dos mesmos, é de 512 caracteres (inclui extensão áudio/livro). Ao percorrer o cartão de memória inserido, qualquer pasta ou arquivo com um nome superior a 512 caracteres será ignorado.

As seções seguintes apresentam as informações e regras gerais para ouvir Livros não Áudio.

# **Outros livros**

## Estrutura de Outros Livros

A lista a seguir fornece um exemplo de como os arquivos de livro podem ser agrupados em pastas. As pastas são numeradas na ordem em que se encontram começando pela raiz, assumindo que contêm arquivos. Pode haver até 8 níveis de pastas.

Pasta: \\$VROtherBooks.

Regra: Cada arquivo na raiz é definido como um livro com a sua própria posição e marcadores. Um arquivo de livro único na raiz pode ser apagado usando a tecla 3 enquanto você pesquisa na biblioteca.

Pasta: \\$VROtherBooks\Drama.

Regra: Esta é uma pasta opcional para categorizar o tipo de livro.

Pasta: \\$VROtherBooks\Drama\BookA.

Regra: Esta é uma pasta que contém os arquivos livro. A pasta inteira é definida como o livro com uma posição de leitura e um marcador definido. Ao pesquisar na biblioteca, você pode usar a tecla 3 para apagar o livro, o que significa que a pasta livro será completamente apagada.

Pasta: \\$VROtherBooks\Drama\BookB. Regra: Igual ao livro A.

Pasta: \\$VROtherBooks\Mystery. Regra: Esta é uma pasta opcional para categorizar o tipo de livro.

Pasta: \\$VROtherBooks\Mystery\BookC. Regra: Igual ao livro A.

## Características de Outros Livros

Percorrer a Biblioteca: Mova-se entre os níveis das pastas com as teclas 2 e 8. Note que a pasta com o nível mais baixo é também o nível do livro, desde que o livro seja definido como uma coleção de arquivos na pasta de nível mais baixo. As pastas de nível mais alto são opcionais para categorizar os tipos de livro como na pasta Drama. Pode haver mais de 8 níveis de pastas. Utilize o atalho Ir Para Livro para ir para um número de livro específico. Utilize a tecla 3 para apagar um livro. Um livro só pode ser apagado se estiver no nível do livro.

Leitura: Reprodução contínua entre os arquivos dentro de uma pasta (livro). Navegue nos arquivos de uma pasta utilizando as teclas 4 e 6. Os níveis de navegação para Arquivo e

Intervalo de tempo estão disponíveis. Ir Para Arquivo e Ir para Tempo estão disponíveis.

Informações (tecla 0): Dá as informações para o livro atual (pasta).

**Onde Estou?** (tecla **5**): Relatório das porcentagens para todo o livro, número e nome do arquivo atual bem como o tempo (total, decorrido e restante) para o arquivo atual.

# Livros Áudio

O Stream pode reproduzir 4 livros na forma Audible.com e Audio Enhanced. Você deve primeiro ativar o cartão SD do Stream para Livros Áudio. Para fazer isto, conecte o Stream ao computador utilizando o cabo USB e ative o Stream utilizando o software Audible Manager. Ao ativar o Audible Manager, o Stream criará uma nova pasta chamada \$VRAudible na raiz do cartão SD do Stream. O Stream colocará um sistema de ativação de arquivos ocultos (.SYS) na pasta \$VRAudible, que não deverá ser apagada. Se você desejar salvar livros áudio em múltiplos cartões SD, será necessário ativar cada cartão SD separadamente. Todos os livros áudio também devem ser salvos na pasta \$VRAudible. Para transferir Livros Áudio, você pode usar o Audible Manager com o Stream conectado ou o Windows Explorer para transferir o arquivo de livro áudio .aa a partir da pasta de downloads de áudio Audible no seu computador diretamente para a pasta \$VRAudible no cartão SD. Utilizar o Windows Explorer para transferir arquivos pode ter vantagens, como por exemplo, transferências mais rápidas do computador para o cartão do leitor. Se você escolher transferir os livros com o Audible Manager, você terá que manter o Stream sempre conectado ao computador.

## Estrutura de Livros Áudio

Basta colocar os Livros Áudio na pasta \$VRAudible. Não é necessário colocá-los em subpastas.

## Características dos Livros Áudio

Pesquisar: Utilize as teclas 4 e 6 para se mover entre cada arquivo de Livro Áudio ou Ir Para Livro para escolher um número de livro específico. Utilize a tecla 3 para Apagar o Livro.

Leitura: Utilize as teclas 2 e 8 para navegar pelas marcas de título fornecidas no Livro Áudio ou por Saltos de Tempo. As funções Ir Para Título e Ir Para Tempo estão disponíveis.

**INFORMAÇÕES** Tecla **0**: Dá as informações sobre o arquivo áudio atual.

**Onde Estou?**: Informa sobre a posição atual do arquivo áudio. Pressione duas vezes cerca de 10 segundos para ouvir informações adicionais sobre o Livro Áudio.

# Biblioteca de Música

A Biblioteca de música está na pasta \$VRMusic. Esta pasta contém uma estrutura de todos os arquivos áudio e é definida como Todas as Músicas. A menos que você crie uma lista de reprodução, este será o único livro de músicas. Se você adicionar arquivos à uma Lista de Reprodução (M3U) para a raiz \$VRMusic, então cada lista de reprodução será um livro de música adicional. Na biblioteca de música, para apagar o Livro, a tecla 3 não é funcional. Entretanto, você pode apagar arquivos individuais do Livro Todas as Músicas, depois dele ter sido aberto.

## Estrutura de Música

Você pode navegar por mais de 8 níveis de pastas na música. Utilize as teclas 2 e 8 para selecionar o nível de navegação da pasta ou arquivo. Você pode se mover para trás ou para a frente para escolher o nível com as teclas 4 e 6. Se houver mais que 8 níveis de pastas, os níveis adicionais serão adicionados para a pasta do nível 8.

Se você selecionar o nível de navegação "Arquivo", você ouvirá o nome do arquivo atual. Se você selecionar qualquer nível de navegação por pasta, você ouvirá o nome da pasta atual no nível. Em qualquer ponto da estrutura, você pode escolher o nível de navegação mais profundo. Se a pasta atual estiver num nível superior, então o nome da pasta será anunciado. Por exemplo, digamos que há uma estrutura que contém a música \$VRMusic\Classical\Mozart e \$VRMusic\Classical\Beethoven\Ninth\_symphony. Se você estiver atualmente localizado em Classical\Mozart enquanto a reprodução está inativa, alterar a navegação para Arquivo Nível 1, anuncia "Classical". Mudar de Nível 1 para Nível 2 anuncia "Mozart". Se você mudar de Nível 2 para Nível 3 nada será anunciado porque não existe nenhum nome de pasta para as pastas de nível 3 em Classical\Mozart. Se você estiver localizado em Classical\Beethoven enquanto a reprodução estiver localizado em Classical\Beethoven enquanto a reprodução para Nível 3, anunciará "Ninth\_symphony". Se você estiver inativa, alterar de Nível 2 para Nível 3, anunciará "Ninth\_symphony".

nível de navegação de arquivo.

### Características de Música

Pesquisar: Utilize as teclas 4 e 6 para se mover por cada livro Música ou Ir Para Livro, de modo a escolher um número de livro específico. Note que apenas 1 livro de música (Todas as Músicas) estará na biblioteca de músicas se você não criar uma lista de reprodução adicional. Você pode usar a tecla 3 para apagar um livro.

Leitura: Se a repetição estiver ativa, a reprodução será aleatória dentro dos arquivos do livro de música. A reprodução continuará a partir do último arquivo da uma pasta ou do primeiro arquivo da próxima pasta. Você pode utilizar as teclas 2 e 8 para selecionar uma pasta ou um arquivo de navegação. Ir para Pasta e Ir Para Arquivo são funções que estão disponíveis. Se o leitor está definido para Reprodução Aleatória, então os arquivos do livro de música atual serão reproduzidos de forma aleatória.

Apagar arquivos de música: Utilize a tecla 3 para apagar arquivos de música ao navegar em um nível de arquivo. Será pedido para que você confirme a eliminação do arquivo. Você não pode utilizar o Stream para apagar pastas.

**INFORMAÇÕES**(Tecla **0**): Dá as informações sobre o livro de música atual, bem como o total de pastas e arquivos e o total de tempo do livro.

**Onde Estou?** (tecla **5**): Reporta a posição atual e as informações do arquivo atual. Pressionar a tecla 5 duas vezes por cerca de 10 segundos, fará anunciar os dados do rótulo de informações. Se você não quiser ouvir todos os rótulos, pressione Reproduzir para interromper e retomar a reprodução.

**Velocidade:** O Stream irá repor o controle de velocidade variável para velocidade normal e voltar para a definição de velocidade anterior ao sair da biblioteca de músicas. Nota: Só é possível ouvir música estéreo em velocidade normal. Se você aumentar ou diminuir a velocidade da música ela será reproduzida em mono.

**Baixos e Agudos:**O controle de Tonalidade é substituído pelos controles Baixos e Agudos, separadamente.

## Pesquisar Músicas

Você pode pesquisar uma música pressionando a tecla Ir Para até ouvir "Pesquisar". Então, você pode usar o teclado como descrito na seção Pesquisar Texto e introduzir as palavras para pesquisa e pressionar Confirmar. O Stream encontrará a primeira pasta ou o primeiro arquivo que contenha a palavra da pesquisa. A reprodução começa no primeiro arquivo ou no primeiro arquivo da pasta. Em seguida, você pode usar as teclas 4 ou 6 para encontrar o próximo item ou o item anterior com a palavra pesquisada.

## Listas de Reprodução

A biblioteca de Música pode conter Listas de Reprodução. A Lista de Reprodução é um arquivo de texto que contém uma lista de arquivos áudio para serem reproduzidos. A extensão do arquivo deve ser "m3u". Você pode instalar o diálogo de músicas do HumanWare Companion para ajudar a fazer as listas de reprodução. Uma lista de reprodução não pode ter conexões com outra lista de reprodução. Você não pode usar a tecla 3 para apagar arquivos em uma lista de reprodução.

## Listas de Reprodução Temporárias

Você pode criar uma lista de reprodução temporária de um subconjunto de pastas encontradas na pasta \$VRMusic. Você não pode criar uma Lista de Reprodução Temporária a partir de arquivos encontrados no nível de raiz da pasta \$VRMusic.

- Pressione a tecla 1 várias vezes até atingir o catálogo de músicas, depois pressione a tecla Ir Para várias vezes até ouvir "Criar Lista de Reprodução Temporária".
- Utilize as teclas 2/8 e 4/6 para navegar até à primeira pasta onde você deseja criar a Lista de Reprodução. Então, pressione as teclas Confirmar ou Reproduzir. A pasta selecionada e todas as subpastas abaixo formarão a Lista de Reprodução Temporária. Pressionar a tecla Reproduzir a Lista de Reprodução iniciará a reprodução.
  - **Nota:** Escolher uma pasta para criar uma Lista de Reprodução Temporária funciona de uma forma ligeiramente diferente do que a navegação de pastas descrita nas seções anteriores. Imediatamente depois de ouvir "Criar Lista de Reprodução Temporária" você ouvirá o nome da primeira pasta no nível superior do livro de músicas. Utilize as teclas 4 e 6 para percorrer pelas pastas que estão no nível superior. Uma vez atingida a pasta no nível de interesse, você pode usar a tecla 8 para ir para o nível inferior e, então, com as teclas 4 e 6, você pode percorrer a pasta de Segundo nível dentro da pasta de nível superior. Você pode ir para os níveis inferiores da mesma forma. Para ir para uma pasta diferente num nível superior, você terá que usar primeiro a tecla 2 para ir para esse nível e depois utilizar novamente as teclas 4 e 6 para navegar nele.
- Navegue dentro de uma Lista de Reprodução utilizando as teclas 2/8 e 4/6 e as teclas Ir Para Pasta e Ir Para Arquivo.
- Pressione a tecla *O* para encontrar o número total de pastas e arquivos e o tamanho da Lista de Reprodução.
- Pressione a tecla 9 para padronizar a Lista de Reprodução e pressione a tecla 9 novamente para desativar a padronização da reprodução.
- A Lista de Reprodução é apagada logo que você pressione a tecla 1 para voltar à biblioteca.

Por exemplo, digamos que os arquivos estejam organizados em \$VRMusic em 3 níveis de pastas. Suponha ter o gênero musical no nível 1, o artista no nível 2 e os álbuns no nível 3. Agora você pode facilmente ouvir apenas músicas de um gênero particular ou todos os álbuns de um artista específico ou ouvir um único álbum. Suponha que as pastas do nível 1 incluem Clássica, Country, Folk e Rock. Agora, suponha que dentro da Clássica, haja no nível 2 pastas por artistas, Beethoven, Mozart e Strauss. Decida se você deseja reproduzir todas as músicas de Mozart. Vá até à biblioteca de músicas, pressione a tecla Ir Para até ouvir "Criar Lista de Reprodução Temporária", pressione a tecla 6 até ouvir "clássica". Agora, pressione a tecla 8 para se mover para baixo para as pastas do nível 2 e pressione a tecla 2 até atingir a pasta Mozart. Pressione a tecla Reprodução Temporária e a reprodução começará. Se você pressionar a tecla 9, as faixas encontradas nesses álbuns serão reproduzidas em ordem aleatória. Pressionar a tecla 0 anunciará o número total de álbuns de Mozart, o total de arquivos e o tempo total de reprodução.

## Anúncio de Nome de Pasta e Arquivo

Ao navegar na biblioteca de músicas, você pode ou não querer ouvir o anúncio do nome de pastas e arquivos. O Stream fornecerá estas informações se o leitor estiver no modo parado, mas omitirá os anúncios se o leitor estiver no modo de reprodução. Em ambos os casos, os anúncios serão repetidos se você pressionar a tecla Onde Estou?(5). Assim, se você quiser usar a tecla 4 ou 6 para navegar para trás ou para a frente entre arquivos de música mas não quiser ouvir o anúncio de pasta/arquivo, simplesmente pressione a tecla Reproduzir Primeiro para deixar o leitor no modo de reprodução.

# **Biblioteca de Podcasts**

A biblioteca de Podcasts contém uma estrutura de pasta de arquivos áudio onde cada pasta representa um podcast alimentado e cada arquivo um episódio de que se alimenta. Cada arquivo (episódio) é definido como um livro podcast separado.

# Estrutura de Podcasts

A lista a seguir fornece um exemplo de como arquivos podcast podem ser agrupados em pastas. Pode haver até 8 níveis de pastas.

Pasta: \$VRPodcasts

Pode conter arquivos: Sim.

Regras: Quaisquer arquivos encontrados na raiz \$VRPodcasts serão anunciados como livros individuais.

Pasta: \\$VRPodcasts\FeedA.

Pode conter arquivos áudio: Sim.

Regras: Esta é a pasta para agrupar os arquivos (episódios) podcast sob o seu nome de alimentação.

## Características dos Podcasts

**Pesquisa:** Mova a pasta entre níveis de estrutura Podcast utilizando as teclas 2 e 8. O nível mais baixo é o nível Livro (arquivo). Os arquivos na raiz de \$VRPodcasts serão anunciados no nível Livro. Utilize as teclas 4 e 6 para se mover entre cada arquivo de livro Podcast (episódio) ou Ir Para Livro para ir diretamente para um número de livro específico. Use a tecla 3 para Apagar um arquivo de Livro. Apenas um livro pode ser apagado quando no nível Livro.

**Leitura:** A reprodução pára no final de cada arquivo. Só o nível de navegação por Intervalo de Tempo está disponível nas teclas 2 ou 8. Ir Para Tempo está também disponível.

INFORMAÇÕES (Tecla 0): Exibe informações sobre o livro Podcast atual (arquivo).

**Onde Estou?** (tecla **5**): Reporta a posição atual e as informações sobre o arquivo atual. Pressione a tecla 5 duas vezes para anunciar o rótulo de dados de informações. Se você não quiser ouvir todos os rótulos, pressione Reproduzir para interromper e retomar a reprodução.

# Biblioteca de Texto

O Stream também pode armazenar arquivos de texto agrupados em pastas sob a pasta reservada \$VRText. Os textos são reproduzidos como áudio sintetizado. Cada arquivo de texto dentro da pasta \$VRText é considerado um Livro. Os formatos suportados incluem: txt, DOCX, fb2,html, xml, SES3, rtf, bra e brf. Note que quando rótulos de descrição de imagens estão presentes, eles serão anunciados em documentos html e xml.

## Estrutura de Arquivo de Texto

Os arquivos de texto podem estar na raiz de \$VRText ou organizados em categorias dentro de subpastas. Pode haver até 8 níveis de pastas.

## Características de Arquivo de Texto

**Pesquisar:** Mova-se entre os níveis de pastas da Estrutura de Arquivos de Texto utilizando as teclas 2 e 8. O nível mais baixo é o nível Livro (Arquivo). Nos arquivos na raiz de \$VRText só será anunciado o nível do número de livro, utilize as teclas 4 e 6 para se mover entre cada arquivo de texto ou Ir Para Livro para sair para o arquivo com o número especificado. Utilize a tecla 3 para apagar um arquivo de texto, um livro só pode ser apagado se ele estiver no nível Livro.

Leitura: A reprodução pára no final de cada arquivo. Os níveis de navegação das teclas 2 ou 8 incluem: página (se o arquivo tiver marcadores de página), tela (se não tiver marcadores de página), parágrafo, linha, frase, palavra, soletrar e caracter. Se você fizer uma pesquisa no texto, então o nível Pesquisa é adicionado como o último nível de navegação e permite encontrar os itens seguintes e os itens anteriormente pesquisados. A função Ir Para Página está disponível se o arquivo tiver marcadores de página. Ir Para Percentagem (ver abaixo) também está disponível.

**INFORMAÇÕES** (Tecla **0**): Exibe informações do arquivo de texto atual, bem como o seu tamanho.

**Onde Estou?** (tecla *5*): Reporta a posição atual, bem como a porcentagem a partir do início do arquivo.

## Cabeçalho de Navegação HTML/XML/DOCX

Os arquivos html/xml têm rótulos de cabeçalho (H1 a H6) e os DOCX têm cabeçalhos estilizados que correspondem a níveis de navegação no menu 2/8. Alguns desses arquivos html/xml não utilizam esses rótulos de cabeçalho conscientemente, por exemplo, um arquivo pode ter um cabeçalho H1 e H3 e não ter o cabeçalho H2. Neste caso, o Stream apresentará apenas o nível 1 e o nível 3 no menu 2/8. Também um arquivo html/xml pode ter um único cabeçalho H1 para um título e não ter um rótulo H1 no arquivo. Neste caso, o Stream vai para o final do arquivo se a seta direita for pressionada (tecla 6) depois de escolher o nível de navegação 1.

40

A HumanWare pode oferecer novas versões de software do Stream. Há varias maneiras de fazer a atualização; através da conexão Wi-Fi, fazendo o download do arquivo para o cartão SD e através do programa HumanWare.

Para fazer a atualização através da conexão sem fios, primeiro você tem que ativar uma conexão à Internet. Conecte o Stream à corrente elétrica. Com a conexão Wi-Fi estabelecida, acesse a biblioteca "Online" e se houver alguma atualização disponível o Stream irá anunciá-la. Em seguida, pressione a tecla Reproduzir/Parar para começar a fazer a atualização ou Cancelar, pressionando qualquer tecla. O Stream irá anunciar, em porcentagem, o status de atualização. Assim que terminar a atualização, o Stream anunciará o número da nova versão e será desligado. Você só pode desconectar o Stream da corrente depois que ele for desligado, nunca antes.

Você também pode fazer o download do arquivo de atualização de software ".upg" que está contido em um arquivo ".zip" na página web da HumanWare.

- Extraia o arquivo de atualização (UPG) a partir do arquivo zip e copie esse arquivo UPG para a raiz de um Cartão.
- Ligue o Stream a um canal de alimentação externa.
- Ligue o leitor e insira o cartão.
- A atualização será iniciada e o número da nova versão que está sendo instalada será reportado. A instalação leva cerca de 5 minutos.
- Depois que a atualização terminar, o leitor será desligado.

O arquivo UPG será automaticamente apagado do cartão SD quando o Stream for ligado, depois de ter sido feita uma atualização. Para múltiplas atualizações do Stream, utilize o mesmo cartão SD; se certifique de que o tenha removido do Stream atualizado antes de voltar a ligar o Stream.

Não é possível fazer uma atualização a partir de uma memória flash USB porque a porta micro-USB tem que estar conectada à corrente para uma atualização ser feita.

41

Ao pressionar o botão do Wi-Fi localizado no centro na parte superior do painel frontal. O Stream irá alternar para o modo de biblioteca "Online". Você pode acessar a biblioteca "Online" enquanto estiver no modo de voo. Quando no modo de voo, todas a conexões sem fios são desligadas e você deve usar este modo sempre que viajar de avião. Assim que você desativar o modo de voo, as conexões sem fios serão restabelecidas. Pressione e mantenha pressionada a tecla de Wi-Fi para ativar ou desativar o modo de voo. Pressione a tecla Wi-Fi para alternar entre biblioteca "Online" e biblioteca normal.

Quando o Stream tem uma conexão Wi-Fi válida, ele acessará diretamente a biblioteca "online" da página da HumanWare.

No capítulo 7 é explicado como atualizar o seu Stream através de Wi-Fi.



Especificações do Victor Reader Stream:

- Tamanho: 114 x 62 x 18mm (4,5 x 2,4 x 0,7 polegadas)
- Peso com bateria: 110g
- 3,5mm entrada para fones de ouvido estéreo
- 3,5mm entrada para microfone externo mono. Impedância de entrada: 2,5K
- Microfone embutido mono onidirecional
- Alto-falante embutido 500mW
- Bateria: Íons de lítio, 3,7V nominal, 2,3 A H
- Tempo de Carga da Bateria: 5 horas. Ao utilizar outros carregadores este tempo pode aumentar.
- Tempo de Bateria em Reprodução: 15 horas contínuas de reprodução de livros DAISY ou NISO utilizando fones de ouvido
- Alimentação: Alternar entre AC/DC. Entrada 100V 240V, 50 60Hz. Conexão USB tipo A, 5Vdc, 1Amp.
- Escala de temperatura de funcionamento: de 5°C a 40°C
- Escala de temperatura para carregar bateria: de 5°C a 35°C
- Temperatura de armazenamento e transporte: de -20°C a 45°C
- Umidade de funcionamento: 5% a 90% (não condensada)
- Umidade de Transporte e Armazenamento: 5% a 95% (não condensada)
- Compativel com interface Micro-USB OTG
- Suporta cartões de memória SD permitindo, assim, utilizar cartões de memória de 2 a 32 Gb (SDHC)
- Formatos de Livros Áudio: DAISY 2, 2,02, NISO Z39,86 2002,/2005, NIMAS 1,1 e EPUB 2 não protegido
- Audio Codecs: AMR-WB+, MP3, MPEG2, Mp4, M4a, M4V, OGG Vorbis, Wav ADPCM, Wav P.C.M
- Tipos de Arquivo: 3gp, bra, brf, docx, html, m4a, m4v, mp2, mp3, mp4, mpg, OGG, rtf, SES3, txt, wav, wma, xml
- Text-to-Speech: Acapela
- Gravação de Voz: MP3 16-bits, e 64, 96, 128, 192 Kbps e PCM 16-bits com taxa de 44,100Hz
- DRM: 2002 PDTB1 (so-called I.P.P.) e 2006 PDTB2
- Wi-Fi: IEEE 802,11b/g/n na frequência de 2,4GHz

#### Aviso de Volume

Para prevenir possíveis riscos de surdez, não ouça com o volume no máximo por longos períodos. Tenha cuidado ao segurar o Stream perto dos seus ouvidos com o alto-falante ligado.

Cuidados e manutenção

Para manter o Stream limpo, recomendamos que a superfície da unidade seja limpa periodicamente utilizando um pano macio. Aperte o pano para remover o excesso de umidade. Utilize apenas água morna. Não utilize nenhum produto de produto de limpeza.

#### Suscetibilidade às Interferências

Pode haver degradação temporária do som quando o Stream é submetido a um forte campo de rádio-frequência, descarga eletroestática ou ruído elétrico transiente.

#### <u>Aviso FCC</u>

Este equipamento foi testado e está em conformidade, com os limites para um dispositivo digital Classe B, e com as 15 Regras FCC. Estes limites são projetados para fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial em instalação doméstica. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de rádio-frequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em instalações particulares. Se este equipamento causar interferência prejudicial para recepção de rádio ou televisão, pode ter sido pelo fato de o equipamento estar ligado ou desligado, e então o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Diminuir a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada ou circuito diferente daquele a que está ligado o receptor.
- Consultar o Revendedor ou um técnico experiente em Rádio/TV para ajudar.

# **TECASSISTIVA** Tecnologia & Acessibilidade

# Precauções de Segurança com a Bateria

- Não utilize ou deixe a bateria perto de fontes de calor e/ou fogo. Não a exponha a altas temperaturas.
- Utilize apenas um adaptador de corrente compatível com USB para carregar a bateria.
- Não desmonte nem modifique a bateria.
- Não provoque curto-circuitos nos terminais.
- Não mergulhe a bateria na água, nem a deixe molhar.
- Não bata, nem derrube a bateria.
- Não fure ou bata na bateria com objetos afiados ou com um martelo
- Não solde a bateria
- Não inverta os terminais positivos e negativos.
- Não utilize a bateria para outros fins que não os previstos pelo fabricante.
- Não utilize a bateria com a bateria primária ou baterias de diferentes capacidades ou marcas.
- Se a bateria verter líquido, não o esfregue nos olhos. Em vez disso, lave-os com água corrente limpa e em abundância e procure assistência médica para prevenir lesões.
- Se a bateria vazar líquido e ele entrar em contato com sua pele, passe a área por água corrente abundante para prevenir lesões.

# **TECASSISTIVA** Tecnologia & Acessibilidade

Para utilizar este produto (Victor Reader Stream) você deve aceitar os seguintes termos.

- <u>Concessão de Licença</u>. A HumanWare e a Tecassistiva garantem ao usuário final o direito a não exclusividade, não transmissibilidade e licença de utilização para uso do Software deste produto.
- Propriedade de Software. O Usuário Final reconhece que a HumanWare e a Tecassistiva detém todos os direitos, títulos e interesses do software original e das cópias que estão incorporadas neste produto. O Usuário Final concorda em não: modificar, traduzir, descompilar, desmontar, fazer engenharia reversa, ou tornar público de forma alguma o Software deste Produto.

Este produto inclui software desenvolvido pelo projeto OpenSSL Project para usar em OpenSSL Toolkit (<u>http://www.openssl.org/</u>).



# Anexo 1 – Mensagens de Erro do Stream

Erro de SISTEMA 1: CDROM, Não aplicável. Erro de SISTEMA 2: MEMÓRIA, Problema de alocação de memória. Erro de SISTEMA 3: BATERIA, Erro de detecção de bateria. Erro de SISTEMA 4: FALHA MEMÓRIA INTERNA, Erro de detecção da memória interna. Erro de SISTEMA 5: MEMÓRIA INTERNA CORROMPIDA, Memória interna corrompida. Erro de SISTEMA 6: VOZ SINTETIZADA, Erro ao iniciar a voz sintetizada. MEDIA erro 1: LER, Erro na leitura do disco. MEDIA erro 2: FORMATO, Arquivo de sistema não suportado. MEDIA erro 3: AJUSTAR, Erro ao ajustar o dispositivo. MEDIA erro 4: AUDIO, Não aplicável. MEDIA erro 5: ARQUIVO, Erro ao acessar o arguivo áudio. MEDIA erro 6: WAV, Erro ao criar uma nova estrutura wav. MEDIA erro 7: MPEG, Erro de manipulação do um arquivo mpeg. MEDIA erro 8: VORBIS, Erro de manipulação de um arquivo vorbis. MEDIA erro 9: SEM AUDIO, Sem saída de áudio disponível. MEDIA erro 10: AMR-WB+, Erro de manipulação do um arquivo AMR-WB+. MEDIA erro 11: MP4-AAC, Erro de manipulação de um arquivo MP4-AAC. MEDIA erro 12: ESCRITA, Não é possível abrir o arquivo para escrita. MEDIA erro 13: PERCA SD, Cartão removido durante uma operação de escrita. MEDIA erro 14: PERCA USB, Dispositivo USB removido durante a escrita. LIVRO erro 1: GENERICO, Não especificado. LIVRO erro 2: MP3, Erro como descodificador MP3. LIVRO erro 3: VORBIS, Erro com o descodificador ogg vorbis. LIVRO erro 4: WAV, Erro com o descodificador wav. LIVRO erro 5: SEM NOME DE ARQUIVO, Sem nome de arguivo disponível. LIVRO erro 6: SEM POS ACT, Sem posição atual definida. LIVRO erro 7: ARQUIVO NÃO ENCONTRADO, Arquivo não encontrado em MCART. LIVRO erro 8: AMR-WB+, Erro com o descodificador AMR-WB+. LIVRO erro 9: Audible.com DRM, Leitor não autorizado a reproduzir um livro devido a DRM. LIVRO erro 10: VRTEXT, Erro ao analisar o arquivo de texto. LIVRO erro 11: TAMANHO DO TEXTO, Arquivo de texto muito grande. LIVRO erro 12: Erro na tradução Braille. LIVRO erro 13: MP4-AAC, Erro com o descodificador MP4-AAC. LIVRO erro 14: Re-análise, Erro de re-análise de arquivo de texto. LIVRO erro 15: MP4-AAC, Estrutura do livro de texto muito grande. LIVRO erro 16: DRM, Erro ao reproduzir um conteúdo DRM. Wi-Fi erro 1: GENERICO, Não especificado. Wi-Fi erro 2: CREDENCIAIS, Credenciais inválidas (SSID, senha, apelido). Wi-Fi erro 3: GERIR, Erro ao gerir redes. Wi-Fi erro 4: ATIVAR MODULO, Erro a carregar modulo Wi-Fi do kernel. Wi-Fi erro 5: DESATIVAR MODULO, Erro a retirar modulo Wi-Fi do kernel. Wi-Fi erro 6: ATIVAR LIGAÇÃO, Erro ao estabelecer conexão.

Wi-Fi erro 7: DESATIVAR LIGAÇÃO, Erro ao desativar conexão.

Wi-Fi erro 8: ATIVAR DISPOSITIVO, Erro a ativar dispositivo Wi-Fi.

Wi-Fi erro 9: DESCONECTAR DISPOSITIVO, Erro ao desconectar dispositivo Wi-Fi.

Wi-Fi erro 10: VALIDAR IP, Erro ao tentar adquirir um endereço usando DHCP.

Wi-Fi erro 11: LIBERAR IP, Erro ao tentar liberar um endereço IP.

Wi-Fi erro 12: CLIPTOGRAFIA, Tipo de cliptografia não suportada.

Wi-Fi erro 13: PESQUISA, Erro ao pesquisar redes.

Wi-Fi erro 14: CONEXÃO AUTOMATICA, Erro a tentar se conectar automaticamente à todas a redes salvas.

Wi-Fi erro 15: DOWNLOAD, Erro a baixar um arquivo.



Este equipamento é um produto de alta qualidade, construído e embalado com cuidado. Todas as unidades e componentes são garantidos contra quaisquer defeitos de funcionamento, de acordo com:

EUA e Canadá: Um (1) ano Europa Continental e no Reino Unido: Dois (2) anos Austrália e Nova Zelândia: Um (1) ano Outros países: 1 (um) ano

A garantia cobre todas as peças (exceto bateria) e mão de obra. Se qualquer defeito ocorrer, entre em contato com a Tecassistiva ou com a linha de assistência técnica do fabricante. Nota: Os termos da garantia podem mudar periodicamente, por favor, consulte o nosso site para as últimas informações. Condições e limitações:

Nenhuma substituição ou reparação coberta pela garantia será realizada se a unidade não estiver acompanhada de uma cópia da nota fiscal de compra original. Por favor, guarde a sua NF original. Se a unidade tiver que ser devolvida, por favor, utilize a embalagem original. Esta garantia se aplica a todos os casos em que o dano não é resultado de uso indevido, maus tratos ou fenômenos da natureza.

TECASSISTIVA

Tecnologia & Acessibilidade

# Importador Exclusivo

#### Tecassistiva

Av. Dr. Altino Arantes, 345 - Vila Clementino 04042-032, São Paulo - SP Brasil

Telefone/Fax: (11) 3266-4311

E-mail: teca@tecassistiva.com.br

www.tecassistiva.com.br

Horário de Atendimento: Segunda a Sexta, das 8:00 às 18:00 Horário de Brasília (BR)

E-mail: ca.info@humanware.com a & Acessibilidade

Horário de Suporte Técnico: Segunda a Sexta, das 8:00 às 18:00 Horário de Brasília (BR)

SISTIVA

#### FABRICANTE

#### **HumanWare**

1800, Michaud street Drummondville, (Quebec) Canadá J2C 7G7

Número gratuito: 1 888 723-7273 (Canadá e E.U.A.)

Fone: +1 819 471 4818

**Fax:** +1 819 471 4828

www.humanware.com